



KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG
1026 Budapest, Riadó u. 5.
Tel.: 06-1/882-8594
Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu

Iktatószám: D.3/25/2023.

A tanács tagjai: Uherné Dr. Laczi Orsolya közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Bonifert Zsolt közbeszerzési biztos, Dr. Szvetnik Ágnes közbeszerzési biztos

A kérelmező: TTR Invest Beruházó Kft.
(Újlengyel, Petőfi Sándor u. 48.)
A kérelmező képviselője: Dr. Pénzes Katalin ügyvéd
(Budapest, Reviczky u. 59. 6. em. 100.)

Az ajánlatkérő: Mórahalom Város Önkormányzata
(Mórahalom, Szentháromság tér 1.)
Az ajánlatkérő képviselője: Dr. Nagymihály Tamás ügyvéd
(Szeged, Gogol u. 6. I/2.)

A kérelmezett: PC Trade Systems Informatikai, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
(Budapest, Tinódi u. 1-3.)
A kérelmezett képviselője: Támis Norbert felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó
Target Consulting Tanácsadó és Szolgáltató Kft.
(Budapest, Benedek Elek u. 11. 3. emelet 35.)

A beszerzés tárgya, értéke: Mórahalom informatikai és egyéb eszközök beszerzése;
2. rész – egyéb eszközök, hangtechnika
(EKR001781872022); 2.556.775.-Ft

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T –ot.

A Döntőbizottság az 1., 2. és 8. kérelmi elemre megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 71. § (10) bekezdését és a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését, a 7. kérelmi elemre megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontjára tekintettel a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését, a 6. kérelmi elemre megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1) bekezdését.

A Döntőbizottság a 9. kérelmi elem vonatkozásában a jogorvoslati kérelmet elutasítja.

A Döntőbizottság a 3., 4. és 5. kérelmi elemek vonatkozásában a jogorvoslati eljárást megszünteti.

A Döntőbizottság megsemmisíti a 2. közbeszerzési részt lezáró döntést, valamint a 2. közbeszerzési részben ezt követően meghozott valamennyi ajánlatkérői döntést.

A Döntőbizottság az ajánlatkérővel szemben 100.000.-Ft, azaz százezer forint bírságot szab ki.

A Döntőbizottság kötelezi az ajánlatkérőt, hogy a bírság összegét a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül a Közbeszerzési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01040360-00000000 számú központosított beszedési számlájára átutalással teljesítse.

A Döntőbizottság kötelezi az ajánlatkérőt, hogy a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül fizessen meg a kérelmező részére 300.000.-Ft, azaz háromszázezer forint igazgatási szolgáltatási díjat, és 190.500.-Ft, azaz százkilencvenezer-öttszáz forint egyéb eljárási költséget

A jogorvoslati eljárás során felmerült egyéb költségeiket az ügyfelek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat jogorvoslati eljárást megszüntető rendelkezése ellen a határozat kézbesítésétől számított nyolc napon belül közigazgatási perben kereseti kérelem terjeszthető elő. A határozat érdemi része ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható annak kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. A Döntőbizottság a közbeszerzési eljárás iratai és a jogorvoslati eljárás során keletkezett iratok alapján az alábbi tényállást állapította meg.

2. Az ajánlatkérő a Kbt. 112. §-a szerint saját beszerzési szabályok alkalmazásával nyílt közbeszerzési eljárást indított „Mórahalom - informatikai és egyéb eszközök beszerzése” (EKR001781872022), árubeszerzés tárgyban, melynek 2022. november 26-án feladott ajánlati felhívása (továbbiakban: felhívás) a 24838/2022. sz. hirdetményben 2022. november 17-én került közzétételre a Közbeszerzési Értesítőben.

3. Az ajánlatkérő a közbeszerzését két részre osztotta. A jogorvoslattal érintett 2. részben a felhívás releváns elemei:

II.2.4) A közbeszerzés mennyisége:

Adásvételi szerződés " Mórahalom –informatikai és egyéb eszközök beszerzése" tárgyban

A részletes specifikációt az ajánlattételi dokumentáció melléklete tartalmazza. A megajánlott termékeknek újaknak kell lenniük (nem demó vagy bemutató készülék).

2. RÉSZ

Megnevezés / Főbb paraméterek / Darabszám

1. Bluetooth hangfal Hordozható, Bluetooth van, USB csatlakozás van 2 db

2. Mikrofon Dinamikus mikrofon, Jelátvitel: Vezetékes, Csatlakozás: XLR 2 db
3. Rendezvény hangtechnika Aktív hangfal szett, Teljesítmény RMS (Watt): 250 1 db
4. Hangprojektor Hangszórórendszer: 2.1, Összteljesítmény: 400 W, 1 db
5. Keverőpult Keverőpult 16 csatornás analóg keverő 1 db
6. Kábel dob hosszabbító •Kül- és beltéren egyaránt használható, •min 3000 W, •min 25 m 2 db
7. Pénzkazetta acél lemezből, biztonsági kulccsal aprópénztartó betét 1 db
8. Pénzvizsgáló Bankjegyvizsgáló UV-A és alsó fehér fényel, Nagy fényerejű, 1 db
9. Páncélszekrény Tűzálló páncélszekrény, MABISZ kategória: 500 ezer/1 millió Ft 2 db
10. Vezetékes mikrofon Vezetékes mikrofon kábellel és masszív állvánnyal szettben 4 db
11. Vezeték nélküli rádiós mikrofon, vezeték nélküli rendszer kéziadóval, a csomag tartalma: adó, vevő, mikrofon tartó, tápegység, 1 db
12. Mikrofon kábel a kábel XLR csatlakozókkal ellátva 4 db

(...)

Kapcsolódó szolgáltatások

- Az ajánlatnak tartalmaznia kell az eszközök helyszínre szállítását, valamint az eszközök beállítását, installálását, felszerelését (amely eszköznél ez értelmezhető), illetve a projektor esetében úgy kell beállítani a készüléket a sikeres átadáshoz, hogy a motoros vászonra vetített kép vagy bármilyen anyag jól látható legyen.

Részletes leírás a csatolt dokumentumokban.

4. Az ajánlatkérő a felhívás mellé dokumentációt is készített, melyben az alábbiakat is előírta:

IV. Az ajánlatok értékelési rendje

4.2. Értékelési szempont

4.2.1. Mindösszesen nettó ajánlati ár

Figyelem! Az ajánlattevő a kiadott árazatlan ártáblázat kitöltésével mellékletben adja meg az egyes tételek ellenértékét, de az értékelés alapja a mindösszesen nettó ár részenként külön-külön.

Az eszközökre a csatolt táblázatban előírt jótállást kell vállalni.

A táblázat minden tételére az ott megadott mennyiségben kell ajánlatot tenni. Amennyiben valamely tétel nem kerül beárazásra, úgy az hiánypótlással nem javítható, az ajánlat ebből következően érvénytelen.

Az ajánlattevők a mellékletben csatolt táblázatban adják meg a kért specifikációval összhangban az ajánlatuk szerinti eszköz által teljesített paramétereiket.

VII. Kötelező alaki kellékek

7.3 Iratjegyzék

Alapajánlatban benyújtandó dokumentumok

12. részletes árajánlat .xls és aláírt .pdf formátumban is!

IX: Közbeszerzési műszaki leírás

A közbeszerzés tárgyának leírása:

Figyelem! Az ajánlatkérő elvárásait a mellékletben meghatározott műszaki leírások tartalmazzák. A mellékletben megadott részletes értékeknek megfelelő illetve azzal egyenértékű paraméterekkel rendelkező eszközt tartalmazó ajánlatot fogadjuk el érvényes ajánlatnak (321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. (3)), amennyiben az eltérés nem jelent változtatást az eljárás tárgyának használatában, ill. használhatóságában. Az egyenértékűség megállapítása az ajánlatkérő kompetenciája. Az ajánlatkérő a teljesítés során köteles

figyelemmel lenni és betartani az összes magyar és Uniós szabványt, előírást és vonatkozó jogszabályt!

Az ajánlattevők Specifikációs táblázatban kötelesek megadni a megajánlott eszköz gyártóját/típusjelölését (a táblázatban). Amennyiben az ajánlatban nem adja meg a termék beazonosításához szükséges gyártót és/vagy típusjelölést és emiatt az adott eszköz nem beazonosítható, úgy a szakmai ajánlatát nem tette meg, erre tekintettel az ajánlata hiánypótiás kiadása nélkül érvénytelen.

Amennyiben a megadott specifikációs táblázatban előírt műszaki tartalomnak minden elemében az ajánlat megfelel, úgy elegendő azt írnia, hogy „AZONOS”, amennyiben eltérő, úgy adja meg az eltérő műszaki tartalmat! Az ajánlatnak ezen része hiánypótolható.

5. Az ajánlatkérő a Dokumentáció részeként az ajánlattevők rendelkezésére bocsátotta az „Informatika és egyéb eszközök közbeszerzés 2022.xlsx” elnevezésű Excel táblázatot, melynek „2.rész” elnevezésű lapján az alábbi tételeket is elhelyezte:

	„D” Megnevezés	„E” Paraméterek	„F” Ajánlott termék specifikációja eltérés esetén! Amennyiben az ajánlott termék specifikációja mindenben megfelel a kiírásnak, akkor a "AZONOS" beírása elegendő! Amennyiben a specifikáció eltér, abban az esetben kérjük feltüntetni az eltérést.	„G” Gyártó/típus/ származási ország (Nem hiánypótolható szakmai ajánlat, ha az eszköz nem azonosítható be pontosan!)
3	Rendezvény hangtechnika	Aktív hangfal szett (2db hangfal, 2db w állvány, kotta tartó huzat) Típus: 2 Bandwidth Funkció: Bi-Amp: Nem Multifunctional Housing: Igen Oszlopadapter: Igen EQ: Igen DSP: Igen Bluetooth: Igen WiFi: Nem Mélyszűrő: 12" Magasszűrő: 1,5" Közép hangszóró: Nem Kijelző: Igen Frekvenciatartomány: 50 Hz - 20 kHz Bemenetek és kimenetek USB: Nem Bemenet: XLR/TRS kombi (2 x) Kimenetek: XLR MP3 / vonalbemenet: Igen AUX IN: Nem Mikrofon bemenet: Igen (2) Akusztika Teljesítmény RMS (Watt): 250 Maximális hangnyomás -SPL (dB): 126		
7	Pénzkazetta	Kivehető aprópénztartó betéttel, Az ajtón elhelyezett acél fül a pénzkazetta kényelmes szállítását teszi lehetővé Erős, 1 mm vastag acél lemezből, 2 db sorszámozott biztonsági kulccsal (a sorszám alapján utánrendelhetőek), Rögzítési pontok a kazetta alján, Tartozékok: acél szállító fül, műanyag aprópénztartó betét (kivehető), 2 db sorszámozott biztonsági kulcs (sorszámuk alapján utánrendelhetőek) Felületkezelés: Környezetbarát technológiával műanyag porszórás Méretek (Magasság x Szélesség x Mélység): 80 x 260 x 180 mm		

10	vezetékes mikrofon	Vezetékes mikrofon kábellel és masszív állvánnyal szettben Használat: Felvétel, Studio, Ének Kapcsolódási felület: XLR Kapcsoló: Nem Frekvenciatartomány: 50 Hz - 15 kHz Kapszula típus: Dynamic Impedancia: 300 Ohm		
----	--------------------	--	--	--

6. 2022. november 22-én az ajánlatkérő kiegészítő tájékoztatást adott, amelynek során az alábbi kérdésekre is választ adott:

3. kérdés: „A 2. rész 3. termékének (Rendezvény hangtechnika) esetében az alábbi elvárás szerepel: „(2db hangfal, 2db w állvány, kottatartó huzat)”.

Kérjük Tisztelt Ajánlatkérőt, pontosítsa, hogy mit kell érteni a „w állvány” alatt.”

Válasz: „Háromlábú állvány, közepén merevítőkkal.”



4. kérdés: „A 2. rész 3. termékének (Rendezvény hangtechnika) esetében az alábbi elvárás szerepel: „(2db hangfal, 2db w állvány, kottatartó huzat).”

Kérjük Tisztelt Ajánlatkérőt, pontosítsa, hogy mit kell érteni a „kottatartó huzat” alatt és hány db-ot kell tartalmaznia a szettnek.”

Válasz: „A kottatartó huzatból 1 db-ot kell tartalmaznia a szettnek, amelybe a 2 db w állvány elfér.”

7. Az ajánlatkérő 2022. november 28-án megtartotta az ajánlatok bontását, melynek során ismertette, hogy a 2. részre 5 ajánlattevő, mások mellett a kérelmező és a kérelmezett nyújtott be ajánlatot.

8. A kérelmezett a 2. részre benyújtott ajánlatában a jogorvoslati kérelemmel vitatott 3., 7. és 10. tételesorra az alábbi ajánlatot nyújtotta be:

	„D” Megnevezés	„E” Paraméterek	„F” Ajánlott termék specifikációja eltérés esetén! Amennyiben az ajánlott termék specifikációja mindenben megfelel a kiírásnak, akkor a "AZONOS" beírása elegendő! Amennyiben a specifikáció eltér, abban az esetben kérjük feltüntetni az eltérést.	„G” Gyártó/típus/ származási ország (Nem hiánypótolható szakmai ajánlat, ha az eszköz nem azonosítható be pontosan!)
--	-------------------	--------------------	---	--

3	Rendezvény hangtechnika	Aktív hangfal szett (2db hangfal, 2db w állvány, kotta tartó huzat) Típus: 2 Bandwidth Funkció: Bi-Amp: Nem Multifunctional Housing: Igen Oszlopadapter: Igen EQ: Igen DSP: Igen Bluetooth: Igen WiFi: Nem Mélyisugárzó: 12" Magassugárzó: 1,5" Közép hangszóró: Nem Kijelző: Igen Frekvenciatartomány: 50 Hz - 20 kHz Bemenetek és kimenetek USB: Nem Bemenet: XLR/TRS kombi (2 x) Kimenetek: XLR MP3 / vonalbemenet: Igen AUX IN: Nem Mikrofon bemenet: Igen (2) Akusztika Teljesítmény RMS (Watt): 250 Maximális hangnyomás -SPL (dB): 126	AZONOS	Electro Voice /ZLX-12BT
7	Pénzkazetta	Kivehető aprópénztartó betéttel, Az ajtón elhelyezett acél fül a pénzkazetta kényelmes szállítását teszi lehetővé Erős, 1 mm vastag acél lemezből, 2 db sorszámozott biztonsági kulccsal (a sorszám alapján utánrendelhetőek), Rögzítési pontok a kazetta alján, Tartozékok: acél szállító fül, műanyag aprópénztartó betét (kivehető), 2 db sorszámozott biztonsági kulcs (sorszámuk alapján utánrendelhetőek) Felületkezelés: Környezetbarát technológiával műanyag porszórás Méretek (Magasság x Szélesség x Mélység): 80 x 260 x 180 mm	AZONOS	KingSAFE / Cash250
10	vezetékes mikrofon	Vezetékes mikrofon kábellel és masszív állvánnyal szettben Használat: Felvétel, Studio, Ének Kapcsolódási felület: XLR Kapszoló: Nem Frekvenciatartomány: 50 Hz - 15 kHz Kapszula típus: Dynamic Impedancia: 300 Ohm	AZONOS	Shure/SM58

9. Az ajánlatkérő 2022. december 7-én feltöltötte az EKR-be az eljárás összegezését, melyben a 2. részre érvényes és egyben nyertes ajánlatot benyújtóként a kérelmezettet jelölte meg. Az ajánlatkérő a Kbt. 81. § (5) bekezdését alkalmazva a más ajánlatot nem bírálta el.

10. A kérelmező 2022. december 12-én betekintett a nyertes ajánlatba, és még aznap előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be az ajánlatkérőnél, amelyben a kérelmezett ajánlatának érvényességét sérelmezte:

„Megsértett jogszabályhely(ek): Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdései, Kbt. 73. § (1) bek. e) pontja
Jogsértés tudomásszerzés időpontja: 2022. december 12. (Az iratbetekintés napja)

Javasolt intézkedés: A jelenleg nyertes ajánlat érvénytelenné nyilvánítása, a sorrendben következő ajánlat bírálatának elvégzése

Indokolás

T. Ajánlatkérő a Kbt. 112. § (1) bek. b) pontja szerinti nyílt eljárást folytatott le a fenti tárgyban, az 1. rész tekintetében az összegezést 2022. 12. 07-én töltötte fel az EKR-be. Az eljárás nyertes PC Trade Systems Informatikai Kft. lett. Az előírt műszaki minimumkövetelményekhez viszonyítva kirívóan alacsony ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlatról azt feltételeztük, hogy műszakilag nem megfelelő termékeket tartalmaz, ezért tudott ilyen kedvező árat adni a – jelenleg – nyertes ajánlattevő.

Ennek felderítésére iratbetekintést kértünk és kaptunk, melyre 2022. 12. 12-én 12:00-kor került sor.

Az ajánlat kiértékelése során az alábbi hiányosságokat tártuk fel, melyek – a műszaki tartalomra és az ajánlati kötöttségre tekintettel – nem pótolhatók:

A 3. tétel soron egy „csomag” terméket kért, melynek elemei 2db hangfal, 2db w állvány és kottatartó huzat.

Ezzel szemben a nyertes ajánlatban – a megnevezés alapján – „Electro Voice ZLX-12BT” került megajánlásra, mely önálló termék, így ez csak 1db hangfalnak minősül. Az önálló hangfal nem tartalmaz sem 2. hangfalat, sem állványt, sem kottatartó huzatot.

A 7. tétel soron megajánlott KingSafe Cash 250 pénzkazetta vonatkozásban a nyertes ajánlattevő „Azonos” műszaki tartalomra hivatkozott, azonban a megajánlott termék méretei nem felelnek meg az előírtnak, továbbá a 2 db kulcs nem biztonsági kulcs és nem sorszámozott.

A 10. tétel soron T. Ajánlatkérő egy vezetékes mikrofont kívánt beszerezni, azonban „szett”-ben, ami jelen esetben kábelt és állványt is jelentett tartozékként. A megajánlott Shure SM58 „csak” egy mikrofon, nem tartalmazza az előírt kiegészítőket, melyet az ajánlati ár is alátámaszt.

A jogsértés orvoslására javasoljuk a sorrendben következő ajánlat érdemi vizsgálatát, különösen a jelenleg nyertes ajánlat kapcsán feltárt hiányosságokat előtérbe helyezve, mivel meggyőződésünk, hogy a sorrendben következő ajánlat sem felel meg az előírt műszaki minimumkövetelményeknek.”

11. Az ajánlatkérő 2022. december 16-án – hivatkozva a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmében foglaltakra – hiánypótlásra hívta fel a kérelmezettet, melyben az alábbiakat kérte:

„1. A 3. tétel aktív hangfal szett esetében adjon felvilágosítást, hogy az ajánlatában megjelölt gyártó/típus alapján miként igazolható, hogy az szettként került megajánlásra, amely tartalmazza hangfal szettként a 2db hangfalat, 2db w állványt és a kottatartó huzatot!

2. A 7. tétel pénzkazetta esetében adjon felvilágosítást, hogy az ajánlatában megjelölt gyártó/típus alapján miként igazolható, hogy a pénzkazetta kulcsa biztonsági kulcsok és sorszámozottak. A specifikációs táblázat „F” oszlopában azt írta, hogy „AZONOS”, azaz az ajánlott termék specifikációja mindenben megfelel a kiírásnak. Amennyiben eltérés van, a vitarendezési kérelemben felvetettek alapján esetleg a méretben (is), akkor az eltérést ebben az oszlopban fel kell tüntetni, amely eltérés egyenértékűségéről a Dokumentáció IX. fejezetében rögzítettek szerint az ajánlatkérő dönt.

3. A 10. tétel vezetékes mikrofon esetében adjon felvilágosítást, hogy az ajánlatában megjelölt gyártó/típus alapján miként igazolható, hogy az szettben tartalmazza a vezetékes mikrofont kábellel és masszív állvánnyal!”

12. A kérelmezett 2022. december 21-én benyújtott hiánypótlásában az alábbiakat nyilatkozta:

„1. Kérdés: A 3. tétel aktív hangfal szett esetében adjon felvilágosítást, hogy az ajánlatában megjelölt gyártó/típus alapján miként igazolható, hogy az szettként került megajánlásra, amely tartalmazza hangfal szettként a 2 db hangfalat, 2 db w állványt és a kottatartó huzatot!

Tisztelt ajánlatkérő! Ajánlatunkban megajánlott termék pontos megnevezése a következő: Electro Voice ZLX-12BT, amit az alábbi forgalmazói linken található kiserelésben <https://www.fly-music.hu/aktiv-hangrendszer-keszletek/42622-electro-voice-zlx-12bt-set.html> szállítunk megrendelés esetén.

Nyilatkozom tehát, hogy az ajánlatunkban szereplő termék tartalmazza a második hangfalat, 2db állványt és kottatartó huzatot.

2. Kérdés: A 7. tétel pénzkazetta esetében adjon felvilágosítást, hogy az ajánlatában megjelölt gyártó/típus alapján miként igazolható, hogy a pénzkazetta kulcsa biztonsági kulcsok és sorszámozottak. A specifikációs táblázat „F” oszlopában azt írta, hogy „AZONOS”, azaz az ajánlott termék specifikációja mindenben megfelel a kiírásnak. Amennyiben eltérés van, a vitarendezési kérelemben felvetettek alapján esetleg a méretben (is), akkor az eltérést ebben az oszlopban fel kell tüntetni, amely eltérés egyenértékűségéről a Dokumentáció IX. fejezetében rögzítettek szerint az ajánlatkérő dönt.

Műszaki leírás: KingSAFE - Cash 250

- acéllemez pénzkazetta, 1 mm
- rejtett belső zsanérozás
- négyszögletes forma lekerekített élekkel
- süllyesztett fém fogantyú a kényelmes szállítás érdekében
- kivehető műanyag aprópénztartó, alatta hely a bankjegyeknek
- rögzítési pontok a kazetta alján,
- krómozott lamellás zár
- kettő darab kulccsal, amik számozottak és biztonsági funkcióval ellátottak, utólag utánrendelhetőek, -gyártói tájékoztatás alapján!
- méret: 90 x 250 x 200 mm (egyenértékű, nagyobb, mint az igény: 80 x 260 x 180 mm)

A fentieknek megfelelően módosítottuk a műszaki táblázat ide vonatkozó specifikációs részét is. Pénzkazetta weblink:

<https://www.euro-tresor.hu/termek/kingsafe-cash-250-kek-penzkazetta>

<https://www.szefaruhaz.hu/termek/kingsafe-cash-250-p>

3. Kérdés: A 10. tétel vezetékes mikrofon esetében adjon felvilágosítást, hogy az ajánlatában megjelölt gyártó/típus alapján miként igazolható, hogy az szettben tartalmazza a vezetékes mikrofont kábellel és masszív állvánnyal!

Tisztelt ajánlatkérő! Ajánlatunkban megajánlott termék pontos megnevezése a következő: SHURE /SM 58, amit az alábbi forgalmazói linken található kiserelésben

<https://www.muziker.hu/shure-shure-sm58-hot-bundle>

szállítunk megrendelés esetén.

Nyilatkozom tehát, hogy az ajánlatunkban szereplő termék mellé jár a vezetékes mikrofon, kábellel és a masszív állvány is.

Tisztelt ajánlatkérő! Ajánlatunkban megajánlott termékek a műszaki igényeknek megfelelnek, azokkal AZONOS műszaki tartalommal bírnak.”

13. Az ajánlatkérő 2022. december 22-én megküldött válaszában az alábbi indoklással utasította el a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmét:

„1./ A 3. tétel - aktív hangfal szett esetében az ajánlattevő az ajánlatában rögzített típuszámon megadta a forgalmazói linket, ahol a típuszám teljes mértékben egyező volt, és ezen típuszámmal a kiírásnak teljes mértékben megfelelő terméket/termékeket szettben rögzítették, amely alapján egyértelműen az aktív hangfal szett tartalma: 2db hangfal, 2db w állvány, kottatartó huzat.

Az ajánlatkérő az igazolásból egyértelműen meggyőződött arról, hogy az ajánlat szerinti típuszám a kiírt aktív hangfal szettre vonatkozik, az ajánlattevő a teljes műszaki tartalomra ajánlatot tett.

2./ A 7. tétel pénzkazetta esetében az ajánlattevő az ajánlatában rögzített típuszámon megadta a forgalmazói linket, ahol a típuszám teljes mértékben egyező volt, és ezen típuszámmal a kiírásnak – a méretbeli eltérés kivételével – teljes mértékben megfelelő termék került bemutatásra. A termék méretben (térfogatában) eltért a kiírástól, ezzel összefüggésben az ajánlattevő benyújtotta az ajánlatkérő által kiadott specifikációs táblázatot, ahol a méretbeli eltérést a kért cellában feltüntette.

A specifikációs táblázatban az ajánlat szerinti termék műszaki tartalma, amennyiben eltért a kiírástól - hiánypótlással javítható volt, a nyertes ajánlattevő a hiánypótlás teljesítésével a kiírásnak megfelelően az előírt specifikációtól való eltérést feltüntette a táblázatban. Az eltérés a pénzkazetta méretére vonatkozik, amely olyan csekély mértékben tér el az elvárt mérettől (nagyobb annál), amely a használatot és használhatóságot nem befolyásolja, így az teljes mértékben egyenértékű (Dokumentáció IX. fejezet).

3./ A 10. tétel – vezetékes mikrofon esetében az ajánlattevő az ajánlatában rögzített típuszámon megadta a forgalmazói linket, ahol a típuszám teljes mértékben egyező volt, és ezen típuszámmal a kiírásnak teljes mértékben megfelelő terméket szettben rögzítették, amely alapján egyértelmű, hogy a mikrofont kábellel és masszív állvánnyal együttesen, szettben lehet elérni.

Az ajánlatkérő az igazolásból egyértelműen meggyőződött arról, hogy az ajánlat szerinti típuszám olyan vezetékes mikrofonra vonatkozik, amely a kiírásnak megfelelően kábellel és masszív állvánnyal együtt elérhető, az ajánlatban rögzített típuszám erre vonatkozik.

A fentiek alapján az ajánlatkérő a vitarendezési kérelmet az 1. és 2. rész tekintetében, valamennyi pontra vonatkozóan elutasítja, az eljárás eredményét tartalmazó Összegezést nem kívánja módosítani.”

A jogorvoslati kérelem

14. A kérelmező 2022. december 31-én terjesztett elő jogorvoslati kérelmet a 2. részt lezáró döntés ellen, amelyet a 2023. január 20-án benyújtott hiánypótlásában, majd a 2023. február 9-én benyújtott írásbeli nyilatkozatában pontosított, módosított. A kérelmező annak megállapítását kérte, hogy az ajánlatkérő jogsértően bírálta el érvényesnek a kérelmezett ajánlatát. Indítványozta a jogsértés megállapítását, a 2. részt lezáró döntés megsemmisítését, és az ajánlatkérő marasztalást az eljárás költségeiben.

15. A hiánypótlott jogorvoslati kérelmében a kérelmező az alábbiak szerint terjesztette elő a kérelmi elemeit:

17. 1. kérelmi elem: A 3. tételsoron tett megajánlás nem tartalmaz 2 db w állványt, jogsértő a bírálat. Megsértett jogszabályi rendelkezések: Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdések, Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja.

A kérelmező előadta, hogy a 3. tételsoron az ajánlatkérő egy hangfalszettet kívánt beszerezni. Megadta, hogy a szett tartalma legyen: „2db hangfal, 2db w állvány, kottatartó huzat”.

A kérelmezett ajánlata a táblázat „G” oszlopában az alábbi egyértelmű gyártmány/típus megnevezést tartalmazta: Elektro Voice 2LX-12BT (jogorvoslati eljárás során pontosítva: ZLX-12BT).

A kérelmező hivatkozott a gyártói honlapon elérhető adatokra: <https://products.electrovoice.com/la/es/zlx-12bt/>, és közölte, hogy a megnevezés jól beazonosíthatóan 1 db hangfalra ad találatot, tehát már az előírt 2 db hangfal sem teljesül, de a 2 db állvány nem része a terméknek. Tekintettel arra, hogy az excel táblázat nem változott,

ugyanakkor a kiegészítő tájékoztatás 3. és 4. kérdés/válasza pontosította, a „w állvány” és a „kottatartó huzat” tekintetében, hogy mit kellett megajánlani, kijelenthető, hogy vagy a specifikációnál, vagy a gyártó/típus megnevezésnél fel kellett volna tüntetni a beazonosításhoz és a megfelelés vizsgálatához szükséges információkat. A „w állvány” ugyanis a kiegészítő tájékoztatás alapján egy 3 lábú (tripod) hangfaltartó állványt, míg a „kottatartó huzat” a két tripod állvány számára „hordtáskát” jelent. Mindezek alapján a specifikáció cellában az „azonos” kifejezés semmitmondó, nem értelmezhető jelző, hiszen a kottatartó huzat egy teljesen más termék és teljesen más célt szolgál, mint amit a kiegészítő tájékoztatás alapján meg kellett ajánlani, magyarul a cella tartalmától szükségszerűen el kellett térni.

A kérelmező közölte, hogy nincs olyan honlap, melyen az eredeti ajánlatkérés szerinti „csomag” szerepelne, de ha lenne, akkor is érvénytelen ajánlatot eredményezne, mert a kiegészítő tájékoztatás „felülírta” a tartalmat. A kérelmező hangsúlyozta, hogy a gyártmány/típus megadása kötelező volt, az pedig nagy biztonsággal kijelenthető, hogy a – jelenleg ismeretlen linken – szereplő állvány és „kottatartó huzat” nem Elektro-Voice gyártmány, és nyilván a típusa sem ZLX-12BT. Mivel a kérelmezett az ajánlatán, a „G” oszlopban rögzített információn nem változtatott, ellenben hivatkozik egy olyan linkre, melyen ugyanaz a megnevezés más, bővített tartalmat is hordoz az egyértelmű beazonosíthatóság érdekében feltétlenül meg kellett volna adnia a linket már az eredeti ajánlatában is.

A kérelmező álláspontja szerint az ajánlati hiba nem volt hiánypótolható, az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdéseiben foglalt kötelezettségét, a kérelmezett ajánlatát a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelennek kellett volna nyilvánítania.

18. 2. kérelmi elem: A 3. tételsoron tett megajánlás nem tartalmaz kottatartó huzatot és a hordtáskát a két tripod állványhoz, jogsértő a bírálat. Megsértett jogszabályi rendelkezések: Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdések, Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja. A kérelmező az 1. kérelmi elemre előadott jogi indoklás alapján annak megállapítását kérte, hogy a kottatartó huzat esetében sem volt jogszerű lehetőség a kérelmezett szakmai ajánlatának kiegészítésére hiánypótlás keretében. A kérelmezettnek fel kellett volna tüntetni a beazonosításhoz és a megfelelés vizsgálatához szükséges információkat. A kérelmezett által megajánlott termék 1 db hangfal. A vitarendezés kapcsán elrendelet hiánypótlásban olyan terméket mutatott be, mely nem azonos az ajánlatában megnevezettel, ezt az ajánlatkérőnek észlelnie kellett volna. A megnevezés alapján továbbra is egyértelműen az 1 db hangfal azonosítható be, mely nem tartalmaz sem „kottatartó huzatot”, sem „hordtáskát”.

19. 5. kérelmi elem: A 7. tételsoron tett megajánlással összefüggésben a kérelmezett hamis adatot szolgáltatott, hamisan nyilatkozott. Megsértett jogszabályi rendelkezések: Kbt. 62. § (1) bekezdés i) pontja.

A kérelmező indoklása szerint az e tételsoron megajánlott Kingsafe Cash 250 típusú pénzkazetta publikusan elérhető forgalmazói linkjeinek egyikén sem szerepel, hogy ez a termék forgalomban lenne két darab, sorszámozott biztonsági kulccsal is, illetőleg a felhasznált acéllemez falvastagságáról, rögzítési pontokról a kazetta alján vagy a felületkezelésről. A feltételezett jogsértés a megadott termék-link létrehozásának ideje és célja, mely egyrészt az ajánlattételi határidő utáni, másrészt kifejezetten a kérelmezett érdekeit szolgálja a benyújtott ajánlatának megfelelését alátámasztására.

20. A kérelmezetti hiánypótlás iratainak megtekintését követően a kérelmező közölte, hogy a kérelmezett által megadott link valós, annak tartalmát a kérelmező is ismerte, a vitarendezési kérelmét is részben az ott megismert adatokra alapította, ugyanakkor a linken

beazonosítható termék és fellelhető műszaki leírás nem volt alkalmas és jelenleg sem alkalmas az előírt műszaki követelményeknek való megfelelés alátámasztására.

Ezzel együtt a kérelmezett ténylegesen hamis adatot szolgáltatott, és annak szándékossága is vélelmezhető. A kérelmezett által 2022. december 21-én kelt „Hiánypótlás / Felvilágosítás adás” tárgyú, a 2. részre benyújtott iratában egyrészt a pénzkazetta tekintetében kifejezetten kiemelte, hogy a „gyártói tájékoztatás alapján!” tartja fenn a kettő darab kulcs megfelelőségét, melyek számozottak, biztonsági funkcióval ellátottak és utánrendelhetők. Ez az információ a megadott linken nem található meg, tehát az a tény, hogy a gyártói tájékoztatásra hivatkozik, egyértelmű célját mutatja, hogy szándékában állt az ajánlatkérő döntését befolyásolni, miközben a link tartalmát maga is ismerte.

A kérelmező az iratokhoz csatolta az általa megkeresett Euro Tresor Kft. válaszlevelét, amely alapján megállapítható, hogy a kulcsok nem sorszámozottak, nincs lehetőség az utánrendelésre, biztonsági zárral nem ellátott, és nem környezetbarát a festés.

21. A kérelmező rámutatott arra, hogy maga a kérelmezett hivatkozott arra, hogy a megadott információknak megfelelően módosította az ajánlatát, módosította az excel tábla ide vonatkozó specifikációs részét. Ezt a módosított táblázatot a kérelmező nem ismeri, de kérte, hogy ha a táblázatból – a nyilatkozatra tekintettel – a kérelmezett törölte a porfestésre vonatkozó részletet, akkor egyrészt módosította az ajánlatát, másrészt a módosítás révén az ajánlatkérő újfent nem lehetett képes meggyőződni a termék megfelelőségéről, mivel az előírt technológiáról nem rendelkezett információval. Ha a táblázatból nem törölte, akkor e tekintetben is hamis adatot szolgáltatott, és mivel egyébként a saját maga által is hivatkozott linken nem található a festésre vonatkozó semmilyen információ, de állítása szerint egyeztetett a gyártóval, a kellő gondosság követelménye mellett a Kbt. 62. § (1) bekezdés i) ib) alpontja is igazolt. Közölte, hogy a Kbt. 62. § (1) bekezdés i) pont ia) alpont szerinti feltétel amiatt valósult meg, mert a kérelmezett nyilatkozata érdemben befolyásolta az ajánlatkérő döntését, mivel elfogadta a hiánypótlást.

A kérelmezett nyilatkozatkérését a vonatkozásban, hogy a hiánypótlásában előadott „gyártói tájékoztatás alapján” kitélt mire alapozta, annak bizonyítékait terjessze elő.

22. 6. kérelmi elem: A 7. tételsoron tett megajánlással összefüggésben tett hamis ajánlattevői nyilatkozatot az ajánlatkérő nem észlelte, ezért jogsértő a bírálat. Megsértett jogszabályi rendelkezések: Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdések, Kbt. 73. § (1) bekezdés c) pontja.

Amennyiben az 5. kérelmi elem alapos, tehát megállapítást nyer, hogy a kérelmezett szándékosan hamis nyilatkozatot tett, úgy az ajánlatkérő bírálata is jogsértő. A kérelmező hangsúlyozta, hogy az ajánlatkérőnek kötelessége az ajánlatokat elbírálni és a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdései szerint eljárni. Amennyiben az adott eljárásban hamis nyilatkozattal, vagy adatszolgáltatással találkozik, meg kell állapítani az adott ajánlattevő kizárását és ennek megfelelően az ajánlatának érvénytelenségét.

23. A kérelmezetti hiánypótlás iratainak megtekintését követően a kérelmező közölte, hogy az ajánlatkérőnek a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdéseiben előírt kötelezettség volt, hogy a hiánypótlás során kapott linken kellett ellenőrizze a kérelmezett által megajánlott termék megfelelőségét, az ajánlatban szereplő információk alátámasztását. Ezen ellenőrzés során az ajánlatkérőnek is meg kellett volna keresnie a gyártót vagy a disztribútort, mivel a nyilatkozat láthatóan ellentmondásban van mind a vitarendezési kérelemmel, mind kérelmezett által megadott linken elérhető információval. A kérelmező álláspontja szerint az ajánlatkérő nagyfokú gondatlansággal járt el, hiszen a vitarendezésre adott válasz egyértelműen azt a célt szolgálta, hogy meggyőzze a kérelmezőt arról, hogy olyan internetes elérhetőséget kapott, amely mindenben alátámasztja a megfelelőséget.

24. 7. kérelmi elem: A 7. tételsoron tett megajánlás nem felel meg a méretadatokkal összefüggésben előírt feltételnek/ a kérelmezett módosította az ajánlatát, jogsértő a bíráló. Megsértett jogszabályi rendelkezések: a Kbt. 71. § (10) bekezdése, a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja.

Előadta, hogy az ajánlatkérő konkrét méretet határozott meg a pénzkazettára, eltérést nem engedélyezett, kiegészítő tájékoztatás nem volt. A termék mérete olyan mérhető adat, mely vonatkozásban nincs helye egyenértékűségnek (D.190/11/2020.). A kérelmezett az eredeti ajánlatban úgy specifikálta a terméket, hogy az „azonos” az előírtakkal, tehát a mérete 80x260x180 mm, ezt azonban megváltoztatta a hiánypótlás során, amely az ajánlati kötöttségre tekintettel jogellenes, érvénytelenséget von maga után.

Abban az esetben, ha a hiánypótlással a kérelmezett valóban csak pontosította, és nem változtatta meg a kérdéses műszaki jellemzőt, akkor viszont a termék nem felel meg az előírt műszaki követelményeknek, amely szintén érvénytelenséget eredményez.

A kérelmező rámutatott arra, hogy a kérelmezett elismerte, hogy az általa megajánlott termék mérete nem felel meg az előírtnak, az ajánlatkérő ezt mégsem vette komolyan, az ajánlati kötöttséget megsértve, nem a Kbt. 69. § (1) bekezdése alapján bírálta el a kérelmezett ajánlatát.

25. 8. kérelmi elem: A 10. tételsoron tett megajánlás nem tartalmazza az előírt szettet, jogsértő a bíráló. Megsértett jogszabályi rendelkezések: Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdések, Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja.

A 10. tételre a kérelmezett konkrét, jól beazonosítható megajánlása a „Shure SM58” volt. Ez egyértelműen egy mikrofont jelölt. Ezzel szemben a 10. tételsoron egy mikrofonszettet kellett megajánlani. A kérdéses mikrofon valóban kapható szettben is, azonban ez nem egy gyártói szett, hanem az egyik forgalmazó által összeállított csomag. A csomag megnevezése és cikkszámja azonban nem azonos az ajánlatban található megnevezéssel. A kérelmező példaként említette a Muziker (www.muziker.hu) weboldalán található Shure SM58-LCE SET néven és SM58-LCE-SET termékóddal az igényt lefedő ajánlat, azonban valótlan, hogy „az ajánlatban rögzített típuszámom” a megadott forgalmazói linken a „típuszám teljes mértékben egyező” lenne. A kérelmező álláspontja szerint a jelen esetben két különböző termékről van szó, ezt támasztják alá a termékekhez tartozó egységárai is. A kérelmezett által megjelölt Shure SM58 megnevezéssel nem kapható olyan szett, mely tartalmazná az előírt masszív állványt és kábelt is. Az interneten elérhető szettek minden esetben tartalmazzák a SET vagy Szett szavakat is. A kérelmező rámutatott arra, hogy a kérelmezetti hiánypótlásban megadott linken az alábbi megnevezés olvasható: Shure SM58 Quality Bundle Dinamikus ének-mikrofon. A kérelmező szerint a jelen esetben a hangsúly a beazonosíthatóságon van, és ez a tartalom a kiírási feltételekre tekintettel nem hiánypótolható. A kérelmező a gyártó honlapján is megtalálta a készletet az alábbi linken:

https://www.shure.com/en-MEA/products/microphones/shure_quality_bundle?variant=SM58-KM-SOM

Ez a termék egyértelműen különbözik megnevezésében, cikkszámában, mint az SM58, mely külön linken található önálló termék.

26. A kérelmező 2023. február 9-én, a kérelmezetti hiánypótlás iratainak megtekintését követően megküldött nyilatkozatával a jogorvoslati kérelem a 3. és 4. kérelmi elemeit visszavonta.

27. A kérelmező a 2023. február 9-én benyújtott nyilatkozatában új, 9. kérelmi elemet is előterjesztett, a részére biztosított iratbetekintés során megismert dokumentumokra tekintettel.

A kérelmező által feltételezett jogsértés: Az ajánlatkérő és/vagy a lebonyolító a 7. tételsoron megtett kérelmezetti ajánlattal kapcsolatosan az előzetes vitarendezési kérelemre megadott válasza hamis közokirat, annak elkészítése bűncselekmény. Megsértett jogszabályi rendelkezés: a Kbt. 2. § (3) bekezdése.

A kérelmező kifejtette, hogy a kérelmezett hiánypótlásának nyilatkozati szövegezése alkalmas volt az ajánlatkérő szándékos félrevezetésére, és késégtelenül megerősítette az ajánlatában szereplő megnevezést. A kérelmezett által megadott linken azonban nem az ezzel egyező megnevezés található, ezért a kérelmezett tulajdonképpen csak az illúzióját keltette az ajánlat megfelelőségének.

Tekintettel arra, hogy a kérelmező a vitarendezési kérelemben kifejezetten felhívta az ajánlatkérő figyelmét arra, hogy a „megnevezés” nem igazolja sem a 2 db hangfal, sem a kiegészítők meglétét, az ajánlatkérőnek a linken található megnevezést csak össze kellett volna hasonlítani az ajánlatban szereplővel. Mivel a megadott linken található megnevezés nem egyezett, ezt látnia kellett volna ajánlatkérőnek/lebonyolítónak is. Ezzel szemben az ajánlatkérő a vitarendezésre adott válaszában azt írta, hogy az ajánlatban rögzített típusszám teljes mértékben egyező volt a forgalmazói linken találhatóval, ezért meggyőződött arról, hogy az ajánlat szerinti típusszám a kiírt aktív hangfalszetre vonatkozik. Ezzel a válasszal az ajánlatkérő és/vagy a lebonyolító hamis közokiratot készített, mely bűncselekmény, az egyértelműen a kérelmező kétségeinek eloszlatására szolgált. Az ajánlatkérő a kérelmezővel szándékosan valótlan információt közölt a vitarendezési kérelemre adott válaszában, és ez tisztességtelen a kérelmezővel szemben.

A kérelmező kifejtette, hogy a „Kbt. nincs felkészítve arra, hogy az ajánlatkérő bűncselekménnyel leplezze a bírálati tévedését, és e bűncselekmény által védje és tartsa fenn egy érvénytelen ajánlat érvényességét”. Az ajánlatkérő cselekménye kapcsán csak a Kbt. 2. § (3) bekezdésében foglalt tisztesség követelményeinek megsértése fogalmazható meg, mivel „a jogalkotó nem számolt azzal, hogy maga az ajánlatkérő ragaszkodjon egy ajánlat és/vagy egy ajánlattevő nyertességéhez akár bűncselekmény, hamis okirat készítése révén”.

Az ajánlatkérő észrevétele

28. Az ajánlatkérő a jogorvoslati kérelem elutasítását kérte, álláspontja szerint jogszerűen állapította meg a nyertes kérelmezetti ajánlat érvényességét, eljárási költséget igényelt.

29. Az ajánlatkérő előljáróban kiemelte, hogy a közbeszerzési eljárásban a specifikációs táblázatban egységes szerkezetben kellett az ajánlattevőknek a szakmai ajánlatukat megadni és ugyanezen táblázatban a gazdasági ajánlatot, lényegében az árajánlatot is rögzíteni. Ezen specifikációs táblázat „E” oszlopában annak kitöltéséhez az ajánlatkérő az alábbi előírást tette:

„Ajánlott termék specifikációja eltérés esetén! Amennyiben az ajánlott termék specifikációja mindenben megfelel a kiírásnak, akkor a „AZONOS” beírása elegendő!

Amennyiben a specifikáció eltér, abban az esetben kérjük feltüntetni az eltérést.”

A táblázat „F” oszlopában pedig az alábbi került feltüntetésre:

„Gyártó/típus

(Nem hiánypótolható szakmai ajánlat, ha az eszköz nem azonosítható be pontosan!)”

A kitöltéshez a Dokumentáció IX. fejezete is iránymutatást adott az alábbiak szerint:

„IX. Közbeszerzési műszaki leírás

A közbeszerzés tárgyának leírása:

Figyelem! Az ajánlatkérő elvárásait a mellékletben meghatározott műszaki leírások tartalmazzák. A mellékletben megadott részletes értékeknek megfelelő, illetve azzal

egyenértékű paraméterekkel rendelkező eszközt tartalmazó ajánlatot fogadjuk el érvényes ajánlatnak (321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bek), amennyiben az eltérés nem jelent változtatást az eljárás tárgyának használatában, ill. használhatóságában. Az egyenértékűség megállapítása az ajánlatkérő kompetenciája.

(.) Az ajánlattevők a Specifikációs táblázatban kötelesek megadni a megajánlott eszköz gyártóját/típusjelölését (a táblázatban). Amennyiben az ajánlatban nem adja meg a termék beazonosításához szükséges gyártót és/vagy típusjelölést, és emiatt az adott eszköz nem beazonosítható, úgy a szakmai ajánlatát nem tette meg, erre tekintettel az ajánlata hiánypótlás kiadása nélkül érvénytelen.

Amennyiben a megadott specifikációs táblázatban előírt műszaki tartalomnak minden elemében az ajánlat megfelel, úgy elegendő azt írnia, hogy „AZONOS”, amennyiben eltérő, úgy adja meg az eltérő műszaki tartalmat! Az ajánlatnak ezen része hiánypótolható.”

30. A fenti előírások alapján végezte el az ajánlatkérő mind a 3. tétel – aktív hangfal szett, 7. tétel pénzkazetta és a 10. tétel - vezetékes mikrofon esetében a bírálatot és – a vitarendezési kérelemre előírt hiánypótlás után – azt állapította meg, hogy az alapajánlatban megadott gyártó/típus alapján beazonosítható termékek megfelelnek a kiírás feltételeinek.

31. Az 1-2. kérelmi elemek_(3. tétel sor - aktív hangfal szett) kapcsán előadta, hogy a kiegészítő tájékoztatással konkretizált beszerzési szettre kellett ajánlatot adni, a kiegészítő tájékoztatás semmiben nem írta felül a specifikációt, még ha a kérelmező mást is ért kottatartó huzaton. A kiírt specifikáció és az adott kiegészítő tájékoztatás alapján: kottatartó huzat az, amelybe a 2 db w állvány elfér. Ebből következően az „AZONOS” szó is erre vonatkozott, nem lehetett a cella tartalmától eltérni. A kérelmezett a konkrét paraméterekre vonatkozóan tett nyilatkozatot, erre állt be az ajánlati kötöttsége. A kérelmezett a hiánypótlás során a link megadásával egyértelművé tette, hogy az ajánlata „G” oszlopában megadott típusszám a kért szettre vonatkozik. Az ajánlatkérő hangsúlyozta, hogy – a kérelmező állításával ellentétben – a kérelmezett mind az eredeti specifikációs táblázata, mind a felvilágosításra beadott válasza nem az Elektro Voice 2LX-12BT, hanem minden dokumentumban és nyilatkozatban az Elektro Voice ZLX-12BT cikkszámú terméket jelölte meg. A kérelmezett semmilyen módon nem módosította, vagy pontosította, azaz nem változtatta meg a szakmai ajánlatát, a „G” oszlop tartalma változatlan volt, a felvilágosítás során csak azt igazolta, hogy a termék megfelel a kiírt műszaki elvárásnak. A kérelmezett az ajánlatkérő útmutatásának megfelelően adta meg a kért adatokat, az ajánlatkérő által meghatározott útmutatónak megfelelően töltötte ki a táblázatot, amelyet a vitarendezési kérelemben felvetett vélelemre igazolt is, így az ajánlata megfelelt a kiírás feltételeinek, azt nem lehetett érvénytelenné nyilvánítani.

32. Az 5. kérelmi elemre az ajánlatkérő előadta, a kérelmezett azt az „F” oszlopot módosította, amelynek fejlécében az alábbi ajánlatkérői előírás került rögzítésre: „Amennyiben a specifikáció eltér, abban az esetben kérjük feltüntetni az eltérést.” A közbeszerzési dokumentáció IX. fejezetében pedig az alábbi: „Az ajánlatnak ezen része hiánypótolható.” Az ajánlatkérő az általa előzetesen meghatározottak szerint járt el és a hiánypótlás során az „F” oszlopban tett módosításokat jogszerű eljárási cselekményként fogadta el. A vitarendezési kérelemre tekintettel elrendelt hiánypótlást követően a link megadásával az ajánlattevő egyértelművé tette, hogy az ajánlata „G” oszlopában megadott típusszám a kért paraméterekkel rendelkező termékre vonatkozik.

33. A 6. kérelmi elemre közölte, hogy az egyes ajánlattevőknek a közbeszerzési eljárásban benyújtott nyilatkozatainak valóságtartalmát vizsgálnia kell az ajánlatkérőnek, de csak a lehetőségein belül. A kérelmező által állított hamis adatra vonatkozóan, annak ellenőrzésére

az ajánlatkérő nem rendelkezik eszközrendszerrel, és kijelenthető, hogy a közbeszerzési törvényben rögzített egyetlen eljárási cselekményt sem mulasztott el vétkesen, így a jogszabálysértést nem követett el.

34. A 7. kérelmi elemre kifejtette, hogy a specifikációs táblázat „E” oszlopában megadott adatok hiánypótlással javíthatóak. A vitarendezési kérelemre elrendelt hiánypótlás során a nyertes ajánlattevő javította ezt a táblázatot, és a méretbeli eltérést feltüntette. Az eltérés egyenértékűségének a vizsgálatára vonatkozóan a közbeszerzési Dokumentáció IX. fejezete tartalmazott iránymutatást, mely szerint: A mellékletben megadott részletes értékeknek megfelelő, illetve azzal egyenértékű paraméterekkel rendelkező eszközt tartalmazó ajánlatot fogadjuk el érvényes ajánlatnak (321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3)), amennyiben az eltérés nem jelent változtatást az eljárás tárgyának használatában, illetve használhatóságában. Ez alapján a megajánlott típus módosítása nélkül, a megengedett mértékben eltérő specifikációjú ajánlatot az ajánlatkérő egyenértékűnek minősítette. Ez nem jelenti az ajánlat megváltoztatását, az ajánlati kötöttség a megadott típusra áll be, az egyenértékű méretbeli eltéréssel. Az ajánlatkérő hangsúlyozta, hogy a kiírás alapján a méretbeli eltérés megengedett volt. Bemutatta, hogy a kiírás szerinti méret: 80 x 260 x 180 mm volt, a kérelmezett 90 x 250 x 200 mm méretű eszközt ajánlott meg. Az ajánlatkérő úgy ítélte meg, hogy a kicsit nagyobb, de 1-2 +/- centiméterben mérhető eltérés semmiben nem jelent változást a pénzkazetta használatában, használhatóságában, az egyenértékű.

35. A 8. kérelmi elem kapcsán közölte, hogy ellenőrizte a kérelmezetti hiánypótlásban hivatkozott linken a doboz feliratát, az egyértelműen – az ajánlatban szereplővel azonos volt: Shure SM58. Rámutatott arra, hogy a specifikációs táblázat „G” oszlopát minősítette szakmai ajánlatnak. Az oszlop tartalmán a kérelmezett pedig nem módosított, nem pontosított, hanem az ajánlati kötöttséget beállító ajánlata megfelelőségét igazolta. A felvilágosítás megadása során az ajánlatkérő nem szerzett olyan információt, amely az alapajánlat szakmai tartalmával ellentétes lett volna, vagy amely információk alapján kételkednie kellett volna abban, hogy a szakmai ajánlatot jelentő „G” oszlop nem a kiírásnak megfelelő termékre adott ajánlatot jelentené.

A kérelmezett észrevétele

36. A kérelmezett a jogorvoslati kérelem elutasítását kérte, eljárási költséget igényelt. Álláspontja szerint az ajánlatkérő jogszerűen bírálta el érvényesnek az ajánlatát.

37. Az 1. kérelmi elem vonatkozásában előadta, hogy a specifikációs Excel táblázat fejlécében az került rögzítésre ajánlatkérő által, hogy „Amennyiben az ajánlott termék specifikációja mindenben megfelel a kiírásnak, akkor az „AZONOS” beírása elegendő. Ahogy azt a kérelmező maga is rögzítette, a kiírás részét képezi a kiegészítő tájékoztatás, így a kérelmezett az „AZONOS” kifejezéssel a kiegészítő tájékoztatást is magában foglaló ajánlatkérői elvárásoknak való megfelelőséget deklarálta. Nem alapos azon kérelmezői állítás sem, miszerint „az egyértelmű beazonosíthatóság érdekében feltétlenül meg kellett volna adnia a linket már az eredeti ajánlatában is”, ugyanis ilyen ajánlatkérői elvárás sehol sem szerepelt a közbeszerzési dokumentumokban.

38. A 2. kérelmi elem kapcsán közölte, hogy a kérelmező nem indokolta meg azon állítását, miszerint az ajánlatban található megnevezés jól beazonosíthatóan 1 db hangfalra ad találatot. A kérelmezett szerint az ajánlatában szereplő „1 db” jelölés arra utal, hogy a megadott cikkszámra szereplő termékből, ami maga az ajánlatkérő által beszerezni kívánt szett, 1 db-ot

ajánlott meg. Ez egyezik az ajánlatkérő által beszerezni kívánt mennyiséggel. A kérelmezett által megadott adatok révén a megajánlott termék egyértelműen beazonosítható volt, ezen túlmenően az ajánlatkérő a hiánypótlásban benyújtott linkről egyértelműen meg tudott győződni arról, hogy a megajánlott termék valóban tartalmazza a hangfalat, az állványt és a huzatot is.

39. Az 5-6.kérelmi elemek kapcsán rámutatott arra, hogy a kérelmező azt feltételezi, hogy a kérelmezett a hiánypótlásában megjelölt linket az ajánlattételi határidő után, kifejezetten a hiánypótlás érdekében hozta létre, azon valótlán, megtévesztő információ található, melynek célja az ajánlatkérő megtévesztése volt. Ezen feltételezését a kérelmező azonban konkrétumokkal nem támasztotta alá. A kérelmezett szerint az alá nem támasztott vélelmekre érvénytelenséget, kizárást nem lehet alapítani, így álláspontja szerint ezen kérelmi elem is alaptalan.

40. A 7.kérelmi elemre a kérelmezett kifejtette, hogy a kérelmező tévesen állítja azt, hogy a műszaki paraméterektől való eltérés nem volt engedélyezett. Az ajánlatkérő kifejezetten előírta ugyanis, hogy amennyiben a specifikáció eltér a kiadottól, úgy azt fel kell tüntetni, és ez esetben az ajánlatkérő döntött arról, hogy az eltérés ellenére az ajánlat érvényes-e, megfelel-e az előírásoknak. A jelen esetben az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési válaszban rögzítette, hogy a bírálat során a kérelmezett által megajánlott terméket – a minimális méretbeli eltérés ismeretében – egyenértékű terméként fogadta el, mivel a méretbeli eltérés a termék felhasználását semmilyen mértékben nem befolyásolta, ezért az egyenértékűség, és ezáltal az ajánlat érvényessége megállapítható volt.

41. A 8. kérelmi elemben a kérelmező azt állította, hogy a kérelmezetti ajánlatból nem derült ki, hogy az ajánlat a Shure SM58” szettre vonatkozik. A kérelmezett szerint ezen kérelmezői állításnak ellentmond, hogy az ajánlatban szereplő, az „Ajánlott termék specifikációja” cellában az „AZONOS” kifejezés szerepel. A kiírás szerinti specifikáció az alábbi volt:

<p>Vezetékes mikrofon kábellel és masszív állvánnyal szettben Használat: Felvétel, Studio, Ének Kapcsolódási felület: XLR Kapcsoló: Nem Frekvenciatartomány: 50 Hz - 15 kHz Kapszula típus: Dynamic Impedancia: 300 Ohm</p>

Azzal, hogy a kérelmezett az „Ajánlott termék specifikációja” cellában azt tüntette fel, hogy „AZONOS”, egyértelmű ajánlatot tett arra, hogy az általa megajánlott termék mindenben lefedi a specifikációt, azaz a mikrofon kábellel és masszív állvánnyal szettben került megajánlásra. Ennek alátámasztására az elrendelt felvilágosítás kérésre a kérelmezett be is mutatott olyan linket, ahol ezen név alatt a komplett szett szerepel. A kérelmezett szerint az ajánlatkérőnek nem feladata annak visszafejtése, hogy a mikrofonok kereskedelmi gyakorlatában létezik-e olyan, hogy akár ugyanazon név alatt bizonyos forgalmazók csak magát a mikrofont árulják, mások pedig a szettet. Az ajánlatkérőnek egy feladata van a bírálat során, meggyőződni arról, hogy az ajánlattevő által benyújtott ajánlat mindenben megfelel-e az ajánlatkérői előírásoknak. Az ajánlatkérő ezen bírálati feladatát jelen paraméter tekintetében is maradéktalanul és a jogszabálynak megfelelően teljesítette, és jogszerű döntést hozott az érvényességről.

A Döntőbizottság döntése és annak indokai

42. A tárgyi közbeszerzési eljárás megkezdésének időpontja 2022. november 16. napja, ezért a kérelemben foglaltakra a Kbt. ezen időpontban-hatályban volt anyagi jogi rendelkezései az irányadók.

43. Az 1. és a 2. kérelmi elem alapján a Döntőbizottságnak abban kellett állást foglalnia, hogy az ajánlatkérő jogszerűen nyilvánította-e érvényessé a kérelmezett 2. részre benyújtott ajánlatát a 3. tételsoron megajánlott „Rendezvénytechnika” vonatkozásában. A kérelmező az érvénytelenséget arra alapította, hogy a kérelmezett által az ajánlattételi határidőben benyújtott ajánlatában az „Electro Voice/ZLX-12BT” eszközzel tett ajánlati vállalás a ZLX-12BT típusú hangfalra vonatkozott, az nem tartalmazta a hangfalak mellett a 2 db w állványt és a kottatartó huzatot. A kérelmezett ez utóbbi 3 eszközre csak utólag, az ajánlatkérői felhívásra benyújtott hiánypótlásában tett egyértelmű megajánlást.

44. A Döntőbizottság áttekintette az ajánlatok benyújtására, a szakmai ajánlatra, a bírálatra és a hiánypótlásra vonatkozó releváns jogszabályi előírásokat:

Kbt. 3. § 37. szakmai ajánlat: a beszerzés tárgyára, valamint a műszaki leírásban és a szerződéses feltételekben foglalt ajánlatkérői előírásokra tett ajánlat.

Kbt. 66. § (1) bekezdése szerint:

(1) Az ajánlatot és a részvételi jelentkezést a gazdasági szereplőnek a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.

Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdései szerint:

(1) Az ajánlatok és részvételi jelentkezések elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

(2) Az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlat vagy részvételi jelentkezés érvénytelen, és hogy van-e olyan gazdasági szereplő, akit az eljárásból ki kell zárni. Az ajánlatkérő a bírálat során az alkalmassági követelmények, a kizáró okok és a 82. § (5) bekezdése szerinti kritériumok előzetes ellenőrzésére köteles az egységes európai közbeszerzési dokumentumba foglalt nyilatkozatot elfogadni, valamint minden egyéb tekintetben a részvételi jelentkezés és az ajánlat megfelelőségét ellenőrizni, szükség szerint a 71-72. § szerinti bírálati cselekményeket elvégezni. Az ajánlatkérő az egységes európai közbeszerzési dokumentum szerinti nyilatkozattal egyidejűleg – több szakaszból álló eljárásban a részvételi szakaszban – ellenőrzi a nyilatkozatban feltüntetett, a (11) bekezdés szerint elérhető adatbázisok adatait is.

Kbt. 71. § (1) Az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő és részvételre jelentkező számára azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben található, nem egyértelmű kijelentés, nyilatkozat, igazolás tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőtől vagy részvételre jelentkezőtől felvilágosítást kérni.

(3) A hiányok pótlása csak arra irányulhat, hogy az ajánlat vagy részvételi jelentkezés megfeleljen a közbeszerzési dokumentumok vagy a jogszabályok előírásainak. A hiánypótlás során az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben szereplő iratokat - ideértve a 69. § (4)-(5) bekezdése szerint benyújtandó dokumentumokat is - módosítani és kiegészíteni is lehet.

(8) A hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása:

a) nem járhat a 2. § (1)-(3) és (5) bekezdésében foglalt alapelvek sérelmével és

b) annak során az ajánlatban a beszerzés tárgyának jellemzőire, az ajánlattevő szerződéses kötelezettsége végrehajtásának módjára vagy a szerződés más feltételeire vonatkozó dokumentum tekintetében csak olyan nem jelentős, egyedi részletkérdésre vonatkozó hiba javítható vagy hiány pótolható, továbbá átalánydíjas szerződés esetén az árazott költségvetés (részletes árajánlat) valamely tétele és egységára pótolható, módosítható, kiegészíthető vagy törölhető, amelynek változása a teljes ajánlati árat vagy annak értékelés alá eső részösszegét és az ajánlattevők között az értékeléskor kialakuló sorrendet nem befolyásolja.

(10) Az ajánlatkérő köteles meggyőződni arról, hogy a hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása az e §-ban foglaltaknak megfelel. A (3) vagy (8)-(9) bekezdés rendelkezéseinek megsértése esetén, vagy ha a hiánypótlást, felvilágosítás megadását nem, vagy nem az előírt határidőben teljesítették, kizárólag az eredeti ajánlati vagy részvételi jelentkezési példányt lehet figyelembe venni az elbírálás során.) Az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő és részvételre jelentkező számára azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben található, nem egyértelmű kijelentés, nyilatkozat, igazolás tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőtől vagy részvételre jelentkezőtől felvilágosítást kérni.

A Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés érvénytelen, ha egyéb módon nem felel meg az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ide nem értve a részvételi jelentkezés és az ajánlat ajánlatkérő által előírt formai követelményeit.

A Kbt. 81. § (11) bekezdésének második fordulata szerint a nyílt eljárásban az ajánlatkérő a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott feltételekhez, az ajánlattevő az ajánlatához az ajánlattételi határidő lejártától kötve van.

45. Az ajánlatkérő a dokumentációban rögzítette a szakmai ajánlat megtételének módját és feltételeit. Előírta, hogy az ajánlattevőknek a szakmai ajánlatukat a kiadott árazatlan ártáblázat kitöltésével kell megadniuk, mégpedig a beszerzendő termékekre kialakított terméksorok önálló beárazásával. A kiadott árazatlan ártáblázatban rögzítette az ajánlatkérő a beszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírást is, tételesen meghatározva az egyes termékek megajánlásával kapcsolatos műszaki minimumkövetelményeket, jórészt teljesítmény és funkcionális követelmények rögzítésével. E specifikációs táblázat „E” oszlopában az ajánlatkérő rögzítette a kötelezően teljesítendő paramétereket. Az „F” oszlopban kellett az ajánlattevőknek a kiírt paraméterek szerinti részletezettségnek megfelelően ismertetniük a megajánlott termék műszaki jellemzőit. Az ajánlatkérő ehhez kapcsolódóan azt az előírást tette, hogy az ajánlattevőknek csak a kiírt minimum feltételtől való eltérő paramétert és az eltérés indokát kellett ezen oszlopban feltüntetniük, amennyiben a kiírás és a megajánlott termék releváns műszaki jellemzője megegyezett, abban az esetben az ajánlattevőknek elegendő volt az „AZONOS” kitételt rögzíteniük. A specifikációs táblázat „G” pontjában kellett az ajánlattevőknek megajánlott terméket megjelölniük. Az ajánlatkérő ezen oszlopban kötelezően előírta, hogy a megajánlott termék gyártóját, típusát és származási országát is meg kell adniuk az ajánlattevőknek. Az ajánlatkérő a szakmai ajánlat e részére kifejezetten kizárta a hiánypótlás lehetőségét, ha az eszköz nem azonosítható be pontosan.

46. A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő által meghatározott, ajánlati kötöttséggel terhelt ajánlatadási feltételek értelmében a „G” oszlopban feltüntetendő

terméknek egyértelműen beazonosíthatónak kell lennie. Ez a feltétel azt is magában foglalja tartalmilag, hogy a feltüntetett termék alapján kétséget nem hagyóan azt kell tudnia az ajánlatkérőnek megállapítania, hogy a teljes tárgyra kapott ajánlatot. Ez az adat nem pótolható az „F” oszlopban tett, a műszaki minimumkövetelményekkel való azonosságra utaló ajánlattevői nyilatkozattal, mivel az „F” oszlop funkciója kizárólag a „G” oszlopban megített szakmai ajánlat megfelelőségének igazolása, nem pedig a szakmai ajánlat pótlása, kiegészítése. A két oszlop sem tartalmát, sem joghatályát tekintve nem felcserélhető. A „G” oszlop adataira ugyanakkor az ajánlatkérő kizárta a hiánypótlás lehetőségét.

47. A Döntőbizottság a 3. tételsoron tett ajánlati vállalás, a kérelmezett hiánypótlása és a jogorvoslati eljárás során benyújtott iratok és nyilatkozatok vizsgálata alapján megállapította, hogy az Electro Voice/ZLX-12-BT megnevezésű termék 1 darab bluetooth hangszóró, amelynek nem alaptartozéka a 2 db w állvány és a kottatartó huzat. A „G” oszlopban megadott ajánlati vállalás tehát semmilyen adatot nem tartalmaz arra vonatkozóan, hogy nem egy eszközt, hanem egy készletet jelöl, amely tartalmaz w állványt és a kottatartó huzatot is. Ráadásul az sem tűnik ki az ajánlatból, hogy nem egy, hanem két darab hangszóró szállítására vállalt volna kötelezettséget a kérelmezett.

48. A kérelmezett hiánypótlásában a vállalása igazolásként azt a magyarázatot adta, hogy az alábbi forgalmazói webes elérhetőségen megtalálható kiserelésben fogja a terméket szállítani: <https://www.fly-music.hu/aktiv-hangrendszer-keszletek/42622-electro-voice-zlx-12bt-set.html>. A kérelmezett hiánypótlásában megjelölt forgalmazói kiserelés azonban egyértelműen nem azonos a ZLX-12-BT megjelölésű termékkel, hanem egy, az „Electro-Voice ZLX-12BT aktív Bluetooth hangszórókészlet /w állványok” megjelölésű terméket mutatott be. A weboldal leírása szerint a hangszórókészlet tartalma:

2x Electro-Voice ZLX 12BT Bluetooth aktív hangszóró
1x Proel FRE300KIT hangszóró állvány készlet /w táska

49. Önmagában tehát a ZLX-12-BT termékjelölés nem foglalja magában a beszerzés tárgya szerint megajánlani kért teljes műszaki tartalmat. Kizárólag akkor lett volna egyértelműen beazonosítható a teljes tárgyra vonatkozó ajánlattétel, ha a kérelmezett a „G” oszlopban feltünteteti a hiánypótlásában utólag pontosított „Electro-Voice ZLX-12BT aktív Bluetooth hangszórókészlet /w állványok” termékmegjelölést vagy a kifejezetten a 2 db hangszóróval, 2 db w állvány és kottatartó huzat kiegészítőkkel történő kiserelést. Mindezekre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy pusztán a ZLX-12BT termékmegjelölés nem tartalmazta a megajánlani kért teljes tárgyat, így a kérelmezetti ajánlat specifikációs táblázatának „G” oszlopában megadott szakmai ajánlat hiányos, nem megfelelő volt. A megajánlott termék nem volt kétséget nem hagyóan beazonosítható, a „G” és az „F” oszlop adatai nem volt egymással összeegyeztethetőek, és ez a hiba a „G” oszlop szerinti szakmai ajánlat módosításával nem volt jogszerűen feloldható, mivel a hiánypótlást ezen oszlop tartalmára az ajánlatkérő kizárta.

50. A kérelmezett a hiánypótlásában nem azt igazolta, hogy a ZLX-12BT termékmegjelölés két darab hangfalat, két darab w állványt és a kottatartó huzatot tartalmazó szettet jelez, hanem a kérelmezett kifejezetten olyan magyarázatot adott, hogy egy megfelelő termékösszetételű hangfalszettet fog szállítani. Ez azonban lényeges tartalmi különbözőség, amelyre a kérelmező helytállóan mutatott rá. Megállapítható, hogy az ajánlatkérő által előírt tartalmú szettre kifejezetten és beazonosíthatóan az ajánlattevő nem tett kötelezettségvállalást az előírt módon a specifikációs táblázat „G” oszlopában.

51. A fentiek nem értelmezhetőek másként, minthogy a kérelmezett mind a hangfalak száma, mind a w állvány, mind pedig a kottatartó huzat vonatkozásában módosította, kiegészítette a specifikációs táblázat „G” oszlopában megtejt szakmai ajánlatát, amelyre az ajánlatkérő által kialakított ajánlatadási feltételek mentén rögzült ajánlati kötöttségre tekintettel nem volt jogszerű lehetősége a kérelmezettnek. A Döntőbizottság az 1. és a 2. kérelmi elemek alapján megállapította tehát, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 71. § (10) bekezdését azzal, hogy a hiánypótlással kiegészített kérelmezetti ajánlatot bírálta el, valamint megsértette a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését azzal, hogy nem állapította meg a kérelmezett ajánlatának érvénytelenségét a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján.

52. A kérelmező az 5. kérelmi elemet a kérelmezett ellen terjesztette elő, amelyben annak megállapítását kérte, hogy a kérelmezett a 7. tételsoron tett megajánlással összefüggésben hamis adatot szolgáltatott, hamisan nyilatkozott, ezért vele szemben a Kbt. 62. § (1) bekezdés i) pontja szerinti kizáró ok következett be. A 6. kérelmi elem szorosan összefügg az 5. kérelmi elemmel a tekintetben, hogy a kérelmező az ajánlatkérővel szemben a jogsértést arra tekintettel kérte megállapítani, hogy az elmulasztotta megállapítani a kérelmezettel szemben a Kbt. 62. § (1) bekezdés o) pontja szerinti kizáró ok bekövetkeztét, és egyúttal elmulasztotta kizárni a kérelmezettet a közbeszerzési eljárásból.

Kbt. 62. § (1) Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

i) az adott eljárásban előírt adatszolgáltatási kötelezettség teljesítése során a valóságnak nem megfelelő adatot szolgáltat (a továbbiakban: hamis adat), illetve hamis adatot tartalmazó nyilatkozatot tesz, vagy a közbeszerzési eljárásban előzetes igazolásként benyújtott nyilatkozata ellenére nem tud eleget tenni az alkalmasságot, a kizáró okokat vagy a 82. § (5) bekezdése szerinti kritériumokat érintő igazolási kötelezettségének (a továbbiakban együtt: hamis nyilatkozat), amennyiben

ia) a hamis adat vagy nyilatkozat érdemben befolyásolja az ajánlatkérőnek a kizárásra, az alkalmasság fennállására, az ajánlat műszaki leírásnak való megfelelésére vagy az ajánlatok értékelésére vonatkozó döntését, és

ib) a gazdasági szereplő szándékosan szolgáltatott hamis adatot vagy tett hamis nyilatkozatot, vagy az adott helyzetben általában elvárható gondosság mellett egyértelműen fel kellett volna ismernie, hogy az általa szolgáltatott adat a valóságnak, illetve nyilatkozata a rendelkezésére álló igazolások tartalmának nem felel meg;

Kbt. 73. § (1) Az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés érvénytelen, ha

c) ha az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező alvállalkozója, vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezet a 62. § (1) bekezdés i) pontja, vagy az adott eljárásban felmerült magatartása alapján j) pontja szerinti kizáró ok miatt kizárásra került;

Kbt. 74. § (1) Az ajánlatkérőnek ki kell zárnia az eljárásból azt az ajánlattevőt, részvételre jelentkezőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki

a) a kizáró okok [62. §, és ha az ajánlatkérő előírta 63. §] hatálya alá tartozik;

b) részéről a kizáró ok az eljárás során következett be.

53. Kérelmező a hamis nyilatkozattételt a kérelmezett 2022. december 21-én megadott hiánypótlásában azonosította, amelyben a kérelmezett ún. „gyártói tájékoztatásra” hivatkozott annak igazolásaként, hogy a megajánlott pénzkazetta megfelel az ajánlatkérői előírásnak, és rendelkezik 2 db sorszámozott biztonsági, sorszám alapján utánrendelhető kulccsal. Az kérelmezetti ajánlatban megjelölt KingSAFE-Cash250 termékmegjelölésű pénzkazetta a

kérelmező által beszerzett értékesítői tájékoztatás szerint nem rendelkezik sorszámozott, utánrendelhető, biztonsági kulccsal, amely tájékoztatás a kérelmezetti nyilatkozat valóságtartalmát megdönti.

54. A Döntőbizottság rögzíti, hogy a kérelmezett kifejezetten a műszaki leírásnak való megfelelés igazolása érdekében tette meg a vitatott nyilatkozatot. Az ajánlatkérő a nyilatkozatot a kérelmezett ajánlatának érvényességének megállapítása során figyelembe vette, és annak alapján megfelelőnek fogadta el a megajánlott terméket. Nem vitásan, a kérelmezett által a nyilatkozatához megadott webes elérhetőségeken fellelhető termék műszaki adatai között nem lehet olyan információ, mely szerint a pénzkazetta rendelkezne sorszámozott, utánrendelhető, biztonsági kulccsal is, ugyanakkor ezzel ellentétes adat sem volt kiolvasható. A műszaki adatlapokon csak az került feltüntetésre, hogy a pénzkazetta „kettő darab kulccsal” rendelkezik. A megfelelés igazolásához szükséges adatot tehát nem a mellékelt webes hivatkozások tartalmával, hanem a saját nyilatkozatával adta meg a kérelmezett. Ez esetben azonban nem történt más, minthogy a kérelmezett csak megerősítette a specifikációs táblázat „F” oszlopában már egyébként is megadott információt.

55. Figyelemmel arra, hogy az ajánlatkérő által is könnyen elérhető nyilvános források adatai vagy a mellékelt webes elérhetőségek adatai valójában nem erősítették meg a kérelmezett állítását, és az ajánlatkérő kifejezetten az „F” oszlopban megadott információ ellenőrzése céljából kért igazolást arra a vitatott műszaki paraméterre, hogy a pénzkazetta kulcsai biztonsági kulcsok, megállapítható, hogy lényegében a hiánypótlás benyújtását követően sem állt az ajánlatkérő rendelkezésére olyan objektív, az ajánlati nyilatkozatot más forrásból is megerősítő adat, amely alapján a műszaki leírásnak való megfelelés kétséget nem hagyóan megállapítható lett volna. Az ajánlatkérőnek az elvárható gondosság mellett ezt a hibát észlelnie kellett volna, megalapozott döntést az ajánlat érvényességéről nem hozhatott. A kérelmezett a nyilatkozatában gyártói tájékoztatásra is utalt, így lehetősége volt az ajánlatkérőnek arra, hogy az állítólagosan a kérelmezett birtokában lévő gyártói tájékoztatást bekérve, független forrásból is megerősítést nyerjen a megfelelésről, és valós alapokra helyezze a döntését. A kérelmezett által hivatkozott gyártói tájékoztatást azonban az ajánlatkérő elmulasztotta bekérni.

56. Az 5. és 6. kérelmi elemek keretei között a Döntőbizottság azt a megállapítást teszi, hogy a rendelkezésre álló publikus adatok és az értékesítést végző gazdasági szereplő egyik munkatársának tájékoztatása nem elégséges bizonyíték annak megállapítására, hogy a közbeszerzési eljárásban a kérelmezett hamis adatot tartalmazó nyilatkozatot tett. Nem hagyható figyelmen kívül, hogy a kérelmezett gyártói forrásra hivatkozott. A kérelmezetti nyilatkozat ellenőrzését ugyanakkor az ajánlatkérő nem végezte el teljes körűen, a gyártói igazolást nem kérte be, ezért e körben jogsértően végezte el a bírálatot. Az elmulasztott eljárási cselekmény pótlását az ajánlatkérő helyett a Döntőbizottság nem végezheti el, ugyanakkor a 6. kérelmi elemre megállapítja, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 69. § (1) bekezdését megsértve állapította meg a kérelmezett ajánlatának érvényességét. A Döntőbizottság álláspontja szerint a kérelmezett ellen előterjesztett 5. kérelmi elemre a rendelkezésre álló bizonyítékok alapján megalapozottan nem állapítható meg jogsértés, a hamis nyilatkozattétel kérdésében csak az elmulasztott eljárási cselekmény pótlását követően hozható jogszerű döntés. Erre tekintettel az 5. kérelmi elem vonatkozásában a Döntőbizottság okafogyottság miatt megszüntette a jogorvoslati eljárást.

57. A 7. kérelmi elem alapján a Döntőbizottság megvizsgálta, hogy az ajánlatkérő jogszerűen végezte-e el a kérelmezetti ajánlat bírálatát a 7. tételsoron tett ajánlati vállalás esetében, tekintettel a megajánlott eszköz méretére.

58. Az ajánlatkérő a beszerezni kívánt pénzkazetta méreteire vonatkozóan is előírt érvényességi feltételt: „Méretek (Magasság x Szélesség x Mélység): 80 x 260 x 180 mm”. A kérelmezett a benyújtott ajánlatában a specifikációs táblázat „G” oszlopában a KingSAFE / Cash250 terméket ajánlotta meg. A specifikációs táblázat „F” oszlopában az „Azonos” jelölést tette, utalva arra, hogy az általa megajánlott termék méretadatai megegyeznek az ajánlatkérői kiírásban foglaltakkal. Az előzetes vitarendezés során benyújtott hiánypótlásában az „F” oszlopban közölteket módosította, rögzítve, hogy a megajánlott pénzkazetta valós méretadatai eltérnek az ajánlatkérő előírásától. Megadta a helyes méretadatokat, amely: 90 x 250 x 200 mm. Az eltérés okát nem jelölte meg, ellenben arra hivatkozott, hogy a megajánlott termék a beszerezni kívánt termékkel egyenértékű, mivel az az igényelnél „nagyobb”.

59. Az ajánlatkérő a kérelmezetti választ elfogadta, igazoltnak tekintette az egyenértékűséget. A vitarendezési kérelemre adott válaszában és a jogorvoslati eljárásban arra hivatkozott, hogy az eltérés csekély mértékű, a megajánlott termék térfogatában nagyobb az elvártnál, és az eltérés nem befolyásolja a használatot, a használhatóságot.

60. A Döntőbizottság áttekintette a vonatkozó közbeszerzési szabályozást:

A Kbt. 58. § (2) bekezdése szerint „Az ajánlatkérő köteles megadni az eljárást megindító felhívásban vagy a további közbeszerzési dokumentumokban a közbeszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírást. A műszaki leírás azoknak az előírásoknak az összessége, amelyek meghatározzák azokat a közbeszerzés tárgya tekintetében megkövetelt jellemzőket, amelyek alapján a közbeszerzés tárgya olyan módon írható le, hogy az megfeleljen az ajánlatkérő által igényelt rendeltetésnek. E jellemzők utalhatnak a kért építési beruházás, áru vagy szolgáltatás előállításának és nyújtásának folyamatára vagy módszerére, vagy életciklusa bármely más szakaszának valamely konkrét folyamatára, akkor is, ha ezek a tényezők végeredményben nem befolyásolják az adott építési beruházás, áru vagy szolgáltatás tulajdonságait, feltéve, hogy kapcsolódnak a szerződés tárgyához [76. § (7) bekezdés], valamint annak értékéhez és céljaihoz képest arányosak.

A műszaki leírás meghatározásának specifikus szabályait a közbeszerzési eljárásokban az alkalmasság és a kizáró okok igazolásáról, valamint a közbeszerzési műszaki leírás meghatározásának módjáról szóló 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) 46. §-a tartalmazza:

(2) A közbeszerzési műszaki leírást - az Európai Unió jogával összeegyeztethető kötelező műszaki szabályok sérelme nélkül - az ajánlatkérő választása szerint a következő módok valamelyikén kell meghatározni:

a) teljesítmény-, illetve funkcionális követelmények megadásával, ideértve a környezetvédelmi jellemzőket is,

b) építési beruházási munkák tervezése, számítása és kivitelezése, valamint a termék alkalmazása tekintetében az európai szabványokat, európai műszaki engedélyt, közös műszaki előírásokat, nemzetközi szabványokat, az európai szabványügyi szervezetek által létrehozott egyéb műszaki ajánlásokat átültető nemzeti szabványokra, vagy ezek hiányában nemzeti szabványokra, nemzeti műszaki engedélyre, illetve nemzeti műszaki előírásokra történő hivatkozással; vagy

c) az a) pont szerinti követelmények alapján, az e követelményeknek való megfelelés vélelmét biztosító, a b) pontban meghatározottakra történő hivatkozással; vagy

d) egyes jellemzők tekintetében a b) pontban meghatározottakra, más jellemzők tekintetében pedig az a) pontban meghatározott követelményekre történő hivatkozással.

(4) A (2) bekezdés a) pontjára való hivatkozás esetén a követelményeket úgy kell meghatározni, hogy ezek kellően pontosak legyenek ahhoz, hogy lehetővé tegyék az ajánlattevők számára a szerződés tárgyának megállapítását, az ajánlatkérők számára pedig a szerződés odaítélését. Az említett pontra való hivatkozás esetén nem nyilvánítható érvénytelennek az ajánlat, amely megfelel valamely európai szabványt, európai műszaki engedélyt, közös műszaki előírásokat, nemzetközi szabványokat vagy valamely európai szabványügyi szervezet által létrehozott egyéb műszaki ajánlásokat átültető nemzeti szabványnak, ha ezek a leírások az ajánlatkérő által megállapított teljesítményre, illetve funkcionális követelményekre vonatkoznak. Az ajánlattevő ajánlatában megfelelő módon, bármely megfelelő eszközzel köteles bizonyítani, hogy a szabványnak megfelelő termék, szolgáltatás vagy építési beruházás megfelel az ajánlatkérő által meghatározott teljesítmény-, illetve funkcionális követelményeknek.

(5) A (2) bekezdés b) pontja esetén az ajánlatkérő köteles a szabvány, műszaki engedély, műszaki előírások, műszaki ajánlás megnevezése mellett a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést szerepeltetni. Nem nyilvánítható érvénytelennek az ajánlat kizárólag azon az alapon, hogy az ajánlatban szereplő építési beruházások, termékek vagy szolgáltatások nem felelnek meg a műszaki leírásnak, ha az ajánlattevő ajánlatában megfelelő módon, bármely megfelelő eszközzel bizonyítja, hogy az általa javasolt megoldások egyenértékű módon megfelelnek a közbeszerzési műszaki leírásban meghatározott követelményeknek.

(6) A (4) és (5) bekezdés alkalmazásában megfelelő eszközök lehetnek különösen a Kbt. 60. §-ában említett bizonyítási eszközök. Az ajánlatkérő köteles elfogadni a más tagállamokban székhellyel rendelkező elismert szervezet által kiadott tanúsítványokat is.”

A műszaki leírás elvárt tartalmával kapcsolatosan a Korm. rendelet 48. §-a az alábbi előírásokat tartalmazza:

„(1) A műszaki leírás tartalmát a Kbt. 58. §-ában és a (2)-(4) bekezdésben meghatározott rendelkezéseknek megfelelően kell meghatározni. A műszaki leírás meghatározhatja, hogy szükség lesz-e szellemi tulajdonjogok átruházására.

(2) A műszaki leírás tartalmazhatja különösen a környezetre és éghajlatra gyakorolt hatások szintjét, a valamennyi követelménynek - így különösen a fogyatékos emberek számára a szolgáltatásokhoz való egyenlő esélyű hozzáférés szempontjának - megfelelő kialakításra, a teljesítményre, a biztonságra, és méretekre vonatkozó jellemzők meghatározását, ideértve a közbeszerzés tárgyára alkalmazandó, a terminológiára, a jelekre, a vizsgálatra és vizsgálati módszerekre, a csomagolásra, a jelölésre, a címkézésre, a használati utasításra, az áru, szolgáltatás vagy építmény teljes életciklusának egyes szakaszaiban alkalmazott gyártási folyamatokra és módszerekre vonatkozó követelményeket.

(3) Építési beruházás esetében a közbeszerzési műszaki leírás a (2) bekezdésben foglaltak mellett tartalmazhatja különösen a minőségbiztosításra, a tervezésre és költségekre vonatkozó szabályokat, az építmény vizsgálati, ellenőrzési és átvételi feltételeit, az építési eljárásokat vagy technológiákat, valamint minden olyan egyéb műszaki feltételt, amelyet az ajánlatkérőnek módjában áll általános vagy különös rendelkezésekkel előírni az elkészült építmény és azon anyagok vagy alkatrészek vonatkozásában, amelyeket az magában foglal.

(4) Árubeszerzés vagy szolgáltatás megrendelése esetén a közbeszerzési műszaki leírás a (2) bekezdésben foglaltak mellett tartalmazhatja különösen a minőségre, a termék rendeltetésére, a termék kereskedelmi nevére, valamint a megfelelőségigazolási eljárásokra vonatkozó követelményeket.”

61. A Kbt. 58. § (2) bekezdése értelmében az ajánlatkérőnek a közbeszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírásnak tartalmaznia kell a megkövetelt jellemzőket, amely jellemzők alapján a közbeszerzés tárgya oly módon írható le, hogy az megfeleljen az ajánlatkérő által igényelt rendeltetésnek. A jellemzők utalhatnak a kért áru előállításának folyamatára vagy módszerére, vagy életciklusa bármely más szakaszának konkrét folyamatára. A Kbt. 58. § (2) bekezdése értelmében a közbeszerzés tárgyát az ajánlatkérő úgy határozhatja meg, hogy az megfeleljen az igényelt rendeltetésnek. Az Kbt. 58. § (2) bekezdés nem taxatív jelleggel felsorolja azokat a jellemzőket, amelyek előírhatók oly módon, hogy azok a beszerzendő áru tulajdonságait végeredményben nem befolyásolhatják, ugyanakkor a jogalkotó az utóbbi tulajdonságok előírásának feltételeként szabta, hogy azoknak kapcsolódniuk kell a szerződés tárgyához, valamint a szerződés értékeihez és céljaihoz képest arányosnak kell lenniük.

62. A Korm. rendelet 48. § (2) és (4) bekezdése példálózó jelleggel mutatja be a beszerzés tárgyára vonatkozóan előírható jellemzőket árubeszerzés esetén. Valamennyi jellemző kapcsolódik a funkcionalitáshoz, a beszerzés tárgyának rendeltetéséhez. Fő szabály szerint a műszaki leírás a 46. § (2) bekezdésében meghatározott valamely mód szerint kell meghatározni. E módzatok között, az a) pontban jelölte meg a jogalkotó a teljesítmény-, illetve a funkcionális követelmények megadását. E módok valamelyikének, illetve a feltüntetett módok együttes alkalmazásával határozható meg jogszerűen a beszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírás.

63. A Kbt. 3. § (30) pontja tartalmazza a műszaki egyenértékűség törvényi definícióját: létesítmény, termék vagy szolgáltatás olyan meghatározó műszaki paramétereket, mely mérhető és amelynek előírt mérőszámát több létesítmény, termék vagy szolgáltatás is teljesítheti.

64. A törvényi definíció magában foglalja azt, hogy az egyenértékűség igazolását az ajánlatkérő kizárólag a műszaki egyenértékűségekre írhatja elő, tehát annak műszaki paraméterre, méghozzá a beszerzés tárgyának meghatározó műszaki paraméterére kell vonatkozni, és a kiválasztott műszaki jellemzőnek fizikai, vagy logikai szempontból mérhetőnek, objektívnek kell lennie és kötelező tényállási elem továbbá, hogy az egyenértékűség szempontját úgy kell kiválasztani, hogy az teljesítse azon alapvető feltételt, hogy annak nem lehet olyan hatása, mely szerint indokolatlanul akadályozná a verseny biztosítását a közbeszerzési eljárás során. Ennélfogva az egyenértékűség szempontok meghatározása során teljesülnie kell azon feltételnek is, hogy a megjelölt paramétert, több termék is teljesítheti.

65. A jelen esetben azonban megállapítható, hogy az ajánlatkérő pontos értéken, eltérést meg nem engedően határozta meg az érvényesen megajánlható pénzkazetta méreteit. E műszaki feltétel egy konkrét fizikai jellemző meghatározását tartalmazza, azzal az ajánlatkérő sem teljesítmény-, sem funkcionális paramétert nem írt elő, amelyhez kapcsolhatóan az egyenértékűség vizsgálható lett volna. A kérelmező helyesen hivatkozott arra, hogy az ilyen módon előírt műszaki tulajdonság esetében nincs helye az egyenértékűség igazolásának, az ajánlatkérő kizárólag azt vizsgálhatja, hogy a megajánlott termék méretadatai megegyeznek-e az előírtakkal. Az ajánlati kötöttségre tekintettel az ajánlatkérő a rögzült ajánlatadási feltételektől nem tekinthet el még abban az esetben sem, ha utólag belátja, hogy más méretű pénzkazetta is megfelelné az igényeinek.

66. A Fővárosi Törvényszék 104.K.705.959/2020/14. számú jogerős ítéletében elvi jelleggel foglalt állást e jogkérdést illetően: „Tekintettel arra, hogy az ajánlatkérő egyértelműen meghatározott méret és műszaki jellemző paramétereket adott meg, és nem egyéb, funkcionalitásra utaló követelményeket, valamint a műszaki leírás tágabb értelmű, általános tulajdonságokkal jellemezhető funkcionálisan egyenértékű termék elfogadására egyáltalán nem utalt, helytálló volt az az alperesi értelmezés, miszerint a konkrét fizikai tulajdonságok esetében a funkcionális egyenértékűség nem értelmezhető, ezen kívül a leírásban meghatározott műszaki paramétert (képarányt) nem teljesítő termék - még ha szakmailag korszerűbb is - nem felel meg az ajánlati feltételeknek, egyenértékűnek ezért nem minősül. Egyéb műszaki tulajdonságokra vonatkozóan pedig további elemzés nem volt szükséges, mivel a megajánlott termék az ajánlatkérő által lényegesnek ítélt tulajdonságokat nem teljesítette. [42. pont]”

67. A Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmezett a hiánypótlásában a specifikációs táblázat „E” oszlop adatainak pontosításával az ajánlatát nem módosította, pusztán a „G” oszlopban megjelölt ajánlati vállalásának valós paramétereit közölte. Ugyanakkor megállapítható, hogy a megajánlott pénzkazetta a méretadatait tekintve nem felelt meg az ajánlatkérő előírt műszaki feltételeinek, ezért az ajánlatkérő a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését megsértve végezte el a bírálatot azzal, hogy nem állapította meg a kérelmezetti ajánlat érvénytelenségét a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján.

68. A 8. kérelmi elem alapján a Döntőbizottságnak abban kellett állást foglalnia, hogy az ajánlatkérő jogszerűen nyilvánította-e érvényessé a kérelmezett ajánlatát a 10. tételsoron megajánlott „vezetékes mikrofon” vonatkozásában. A kérelmező az érvénytelenséget arra alapította, hogy a kérelmezett által az ajánlattételi határidőben benyújtott ajánlatában az „Shure/SM58” eszközzel tett ajánlati vállalás nem tartalmazta az előírt szettet (a mikrofont, a kábeleket és a masszív állványt), arra csak utólag, az ajánlatkérői felhívásra benyújtott hiánypótlásában tett egyértelmű megajánlást.

69. A Döntőbizottság 10. tételsoron tett ajánlati vállalás, a kérelmezett hiánypótlása és a jogorvoslati eljárás során benyújtott iratok és nyilatkozatok vizsgálata alapján megállapította, hogy a kérelmező helyesen érvelt azzal, hogy a Shure SM58 megnevezésű termék egy mikrofon, amelynek nem alaptartozéka az XLR kábel és a mikrofonállvány. Ez utóbbi két kiegészítő akkor képez egy ún. szettet a mikrofonnal, amennyiben azokat a mikrofonnal egy csomagban összeállítják. Az ilyen csomag azonban saját kereskedelmi elnevezéssel került forgalomba: „Shure SM58 Quality Bundle Dinamikus énekmikrofon” pl. a Muziker webshopon, amely webes elérését maga a kérelmezett adta meg a hiánypótlásában az ajánlati vállalásának megfelelése és műszaki tartalma igazolása céljából. Önmagában tehát a Shure SM58 termékjelölés nem foglalja magában a beszerzés tárgya szerint megajánlani kért teljes műszaki tartalmat. Kizárólag akkor lett volna egyértelműen beazonosítható a teljes tárgyra vonatkozó ajánlattétel, ha a kérelmezett a „G” oszlopban feltünteti a hiánypótlásában utólag pontosított „Shure SM58 Quality Bundle” termékjelölést vagy a kifejezetten a kábel és mikrofonállvány kiegészítőkkal történő kiszerezést. Mindezekre tekintettel a Döntőbizottság megállapította, hogy pusztán a Shure SM58 termékjelölés nem tartalmazta a megajánlani kért teljes tárgyat, így a kérelmezetti ajánlat specifikációs táblázatának „G” oszlopában megadott szakmai ajánlat hiányos, nem megfelelő volt. A megajánlott termék nem volt kétséget nem hagyóan beazonosítható, a „G” és az „F” oszlop adatai nem volt egymással összeegyeztethetőek, és ez a hiba a „G” oszlop szerinti szakmai ajánlat módosításával nem volt jogszerűen feloldható, mivel a hiánypótlást ezen oszlop tartalmára az ajánlatkérő kizárta.

70. A kérelmezett a hiánypótlásában nem azt igazolta, hogy a Shure SM58 termékmegjelölés egy kábelt és a mikrofonállványt is tartalmazó szett, hanem a kérelmezett kifejezetten olyan magyarázatot adott, hogy a Shure SM58 mikrofonhoz „mellé jár” kábelt és mikrofonállványt is. A hiánypótlásában megadott webes elérhetőség azonban nem a Shure SM58 termékre mutatott, hanem a webshop által összeállított szettet, a Shure SM58 Quality Bundle Dinamikus ének mikrofont jelölte. Ez azonban lényeges tartalmi különbség, amelyre a kérelmező helytállóan mutatott rá. A „mellé jár” kifejezés tehát semmiféle evidenciával nem bír. Csak az esetben „jár a mikrofon mellé” a kábel és az állvány is egy szettben, ha arra kifejezetten és beazonosíthatóan az ajánlattevő kötelezettségvállalást tesz, amelynek előírt módja a „G” oszlopban történő megfelelő szakmai ajánlattétel, és amelyre a jelen esetben nem került sor.

71. A fentiek nem értelmezhetőek másként, minthogy a kérelmezett módosította, kiegészítette a specifikációs táblázat „G” oszlopában megtett szakmai ajánlatát, amelyre az ajánlatkérő által kialakított ajánlatadási feltételek mentén rögzült ajánlati kötöttségre tekintettel nem volt jogszerű lehetősége a kérelmezettnek. A Döntőbizottság megállapította tehát, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 71. § (10) bekezdését azzal, hogy a hiánypótlással kiegészített kérelmezetti ajánlatot bírálta el, valamint megsértette a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését azzal, hogy nem állapította meg a kérelmezett ajánlatának érvénytelenségét a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján.

72. A kérelmező a 9. kérelmi elem keretében annak megállapítását kérte, hogy mivel a 7. tételsoron megajánlott termék vonatkozásában az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelemre adott válaszával hamis közokirat készítése bűncselekményt követte el, megsértette a Kbt. 2. § (3) bekezdése szerinti tisztességes és jóhiszemű eljárás alapelvét, mivel feltételezése szerint a választ kifejezetten azzal a rosszhiszemű szándékkal fogalmazta meg az ajánlatkérő, hogy a kérelmező kétségeit eloszlassa.

73. A Döntőbizottság az érdemi vizsgálat előtt rámutat arra, hogy a jogi képviselővel eljáró kérelmezőnek tudnia kell, hogy az előzetes vitarendezésre adott ajánlatkérői válasz nem közokirat, bűncselekményi tényállást pedig a Kbt. nem tartalmaz. Amennyiben a kérelmező a megállapítani kért jogsértés ténybeli alapjaként bűncselekmény elkövetését állítja, azt ténybelileg tudnia kell igazolni, ez irányú vizsgálat lefolytatása azonban nem tartozik a Döntőbizottság hatáskörébe, mivel nem nyomozóhatóság. Amennyiben az ajánlatkérő valamely tény, vagy körülményt a kérelmezőtől eltérően értékeli, az nem „hamisítás”, hamis állítás, hanem az alapul fekvő ajánlatkérői döntés jogszerűségének megítélése körébe tartozik.

74. Függetlenül attól, hogy a kérelmező bűncselekmény megvalósulására hivatkozva terjesztette elő e kérelmi elemet, a Döntőbizottság úgy ítélte meg, hogy a jogorvoslati eljárás felfüggesztésének feltételei nem álltak fenn, a kérelmi elem enélkül is elbíráható volt. A Kbt. 2. § (3) bekezdése körében folytatott vizsgálat alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő a vitarendezési válaszában mindössze azon álláspontját fejtette ki, miszerint meggyőződött a bírálata jogszerűségéről, a kérelmezett ajánlatának érvényességéről. Amennyiben a kérelmező az ajánlatkérői bírálat eredményét vitatja, azt a megfelelő ténybeli és jogi indokok megjelölésével a Kbt. eljárási jogi szabályai szerint jogorvoslati kérelem benyújtásával jogosult megtenni, miként azt számos kérelmi elem előterjesztésével meg is tette. A jogorvoslati kérelem benyújtását megelőzően a kérelmező bár jogosult volt az előzetes vitarendezés során benyújtott kérelmezetti hiánypótlás dokumentumaiba az ajánlatkérőnél betekinteni, azonban nem élt ezzel a lehetőséggel. A Döntőbizottság – a bekövetkezett eseményekre tekintettel – megjegyzi, hogy az ajánlatkérői válasz alkalmas sem

volt a kérelmező megtévesztésére, mivel a kérelmező az abban hivatkozott dokumentumok megtekintése nélkül, látatlanban is képes volt számos – ideértve a 7. tételsorra megtett ajánlattal összefüggő – kérelmi elemet előterjeszteni a kérelmezettel és az ajánlatkérővel szemben hamis adatszolgáltatás és annak jogkövetkezményei megállapítását kérve. Igaz, hogy a vitarendezési válasz alapjául szolgáló dokumentumokat a jogorvoslati eljárásban megismerve, a kérelmező utóbb több kérelmi elemet is saját belátása szerint visszavont, illetőleg módosított.

A fentieket összegzően, a Döntőbizottság megállapította, hogy a 9. kérelmi elem megalapozatlan.

75. A Kbt. 145. § (1) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság eljárására az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) rendelkezéseit kell alkalmazni e törvény, valamint az e törvény felhatalmazása alapján alkotott végrehajtási rendelet kiegészítő vagy eltérő rendelkezéseinek figyelembevételével.

Ákr. 46. § [A kérelem visszautasítása]

(1) A hatóság a kérelmet visszautasítja, ha

a) az eljárás megindításának jogszabályban meghatározott feltétele hiányzik, és e törvény ahhoz más jogkövetkezményt nem fűz.

Ákr. 47. § [Az eljárás megszüntetése]

(1) A hatóság az eljárást megszünteti, ha

a) a kérelem visszautasításának lett volna helye, annak oka azonban az eljárás megindítását követően jutott a hatóság tudomására.

76. A Döntőbizottság a visszavont 3. és 4. kérelmi elemek vonatkozásában a Kbt. 151. § (7) bekezdésére tekintettel az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) 47. § (1) bekezdés e) pontja alapján, az 5. kérelmi elem vonatkozásában az Ákr. 47. § (1) bekezdés c) pontja alapján megszüntette a jogorvoslati eljárást.

77. A Döntőbizottság az alaptalan 9. kérelmi elem vonatkozásában a Kbt. 165. § (1) bekezdés a) pontja alapján a jogorvoslati kérelmet elutasította, az alapos 1., 2. és 6-8. kérelmi elemek alapján a Kbt. 165. § (2) bekezdés d) pontja szerint megállapította a jogsértés megtörténtét, a Kbt. 165. § (3) bekezdés b) pontja alapján megsemmisítette a jogsértő ajánlatkérői döntést, és a jogsértéssel érintett részben ezt követően hozott döntéseket, továbbá a Kbt. 165. § (5) bekezdése alapján bírságot szabott ki.

78. A Kbt. 165. § (5) bekezdése szerint, ha a kérelemmel érintett jogsértéssel összefüggésben előzetes vitarendezést kérelmeztek és az ajánlatkérő a jogsértéssel kapcsolatban álláspontját megküldte, de egyéb intézkedést nem tett, ezen jogsértés tekintetében a (3) bekezdés d) pontja szerinti bírság összege - a (11) bekezdésben foglaltak figyelembevételével - a közbeszerzési eljárás becsült értékének, illetve részajánlattétel esetében a jogorvoslattal érintett rész értékének legfeljebb 15%-a.

A Kbt. 165. § (11) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása, valamint a bírság összegének megállapításában az eset összes körülményét, így különösen

a) a jogsértés súlyát,

b) a közbeszerzés tárgyát és értékét,

c) a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását,

d) az e törvénybe ütköző magatartásnak az adott közbeszerzés vonatkozásában történt ismételt tanúsítását,

e) a jogsértés megtörténte és a jogorvoslati eljárás megindítása között eltelt hosszú időtartamot,

f) támogatásból megvalósult beszerzés esetén azt a körülményt, ha a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat figyelembe veszi. A bírság összegének megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt.

79. A Döntőbizottság álláspontja szerint az ajánlatkérő súlyos jogsértést valósított meg azzal, hogy jogsértően bírálta el érvényesnek a nyertes ajánlatot. E jogsértés a 2. részt eljárást lezáró döntésre kihatott.

A Döntőbizottság a bírság összegének meghatározása során a jogsértés súlyosságán túl figyelemmel volt a jogorvoslattal érintett közbeszerzési rész tárgyára és alacsony becsült értékére.

A Döntőbizottság értékelte az ajánlatkérő együttműködő magatartását, figyelembe vette, hogy a döntés megsemmisítésével a jogsértés reparálható. A Döntőbizottság értékelte továbbá, hogy az ajánlatkérővel szemben nem állapított meg az e törvénybe ütköző magatartásnak az adott közbeszerzési rész vonatkozásában történt ismételt tanúsítását.

A Döntőbizottság figyelembe vette azt a körülményt, hogy a jelen beszerzés támogatásból finanszírozott, ezért a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat.

A Döntőbizottság mindezen tényezőket együttesen mérlegelve a bírság összegét a rendelkező részben meghatározott mértékben állapította meg.

80. A Döntőbizottság a megfizetett igazgatási szolgáltatási díj viselésére a jogsértés megállapítására tekintettel a Kbt. 151. § (9) bekezdése alapján az ajánlatkérőt kötelezte. A kérelmező egyéb eljárási költséget a képviseletében eljáró jogi képviselő munkadíja címén igényelt, összesen 430.000.-Ft + Áfa összegben, amely képviseleti alapidíjból és kérelmi elemenként megállapított további díjból adódott össze. A kérelmezett 112.500.-Ft + Áfa költségre tartott igényt, amely az eljáró képviselő munkadíja, megjelölve az óradíjat és az időráfordítást. Az ajánlatkérő 100.000.-Ft + Áfa ügyvédi munkadíjat jelölt meg eljárási költségként.

81. A Döntőbizottság a megfizetett igazgatási szolgáltatási díj viselésére a jogsértés megállapítására tekintettel a Kbt. 151. § (9) bekezdése alapján az ajánlatkérőt kötelezte. A kérelmező egyéb eljárási költséget a képviseletében eljáró jogi képviselő munkadíja címén igényelt, összesen 410.000.-Ft + Áfa összegben, amely képviseleti alapidíjból, kérelmi elemenként megállapított további díjból adódott össze. A kérelmezett 112.500.-Ft + Áfa költségre tartott igényt, amely az eljáró képviselő munkadíja, megjelölve az óradíjat és az időráfordítást. Az ajánlatkérő 100.000.-Ft + Áfa ügyvédi munkadíjat jelölt meg eljárási költségként.

Az érdemben el nem bírált kérelmi elemekkel érintett körben eljárási költség nem érvényesíthető. Az 5 alapos kérelmi elemre tekintettel a Döntőbizottság az ajánlatkérő egyéb eljárási költség megfizetésére kötelezte a kérelmező részére. Eljárási költség összegét az Ákr. 126. § (2) bekezdés b) pontja alapján, az Ákr. 129. § (2) és (3) bekezdése alkalmazásával mérsékelt összegben, mérlegeléssel állapította meg a rendelkező részben meghatározott összegben, mivel az alapos kérelmi elemre figyelemmel azt találta arányban állónak a képviselő által ténylegesen, indokoltan kifejtett képviselői tevékenységgel, figyelembe véve a beadványok megszerkesztésének időigényességét, a beadványok terjedelmét és az azokban kifejezésre juttatott jogi érvelés bonyolultságának fokát és helytállóságát. A Döntőbizottság az egyéb eljárási költség után ÁFA-t nem állapított meg.

82. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2)-(5) bekezdésén alapul.

83. A határozat nem érdemi (megszüntető) rendelkezése(i) elleni önálló jogorvoslat lehetőségét az Ákr. 116. § (3) bekezdésére tekintettel a Kbt. 169. § (1) bekezdése, a határozat érdemi rendelkezése(i) közigazgatási perben történő elbírálását a Kbt. 170. §-a biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdése és a 13. § (3) bekezdés a) pont aa) alpontja szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselőt a Kp. 27. § (1) bekezdés b) pontja alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2023. március 7.

Uherné dr. Laczi Orsolya sk
közbeszerzési biztos
az eljáró tanács elnöke

Bonifert Zsolt sk
közbeszerzési biztos

Dr. Szvetnik Ágnes sk
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelül:

Liszi Barbara
titkársági ügyintéző

Kapják:

1. Ajánlatkérői képviselője (kizárólag elektronikus úton)
2. Kérelmezői képviselője (kizárólag elektronikus úton)
3. Kérelmezetti képviselője (kizárólag elektronikus úton)
4. Közbeszerzési Hatóság Titkársága (kizárólag elektronikus úton)
5. Miniszterelnökség (kizárólag elektronikus úton)